

Treuils électriques

TRAKZIO-R

Notice d'instructions _____

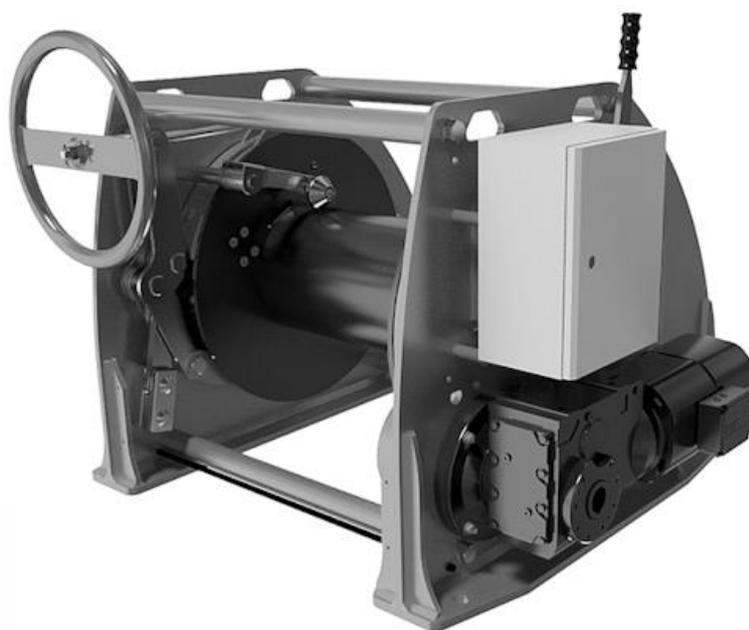
FR

Modèle

N° de série

Poids du treuil

N° de commande client



316.49.20

Afin d'assurer l'amélioration de ses produits, HUCHEZ se réserve le droit de modifier les matériels tels que décrits ci-après et de les fournir, dans ce cas, différents des illustrations de cette notice.

Reproduction interdite

Sommaire

1 - Conditions d'utilisation	2
2 - Consignes de sécurité	3
3 - Garantie	3
4 - Réception du matériel	4
5 - Vérifications générales obligatoires par l'utilisateur	4
6 - Présentation des appareils	5
7 - Manutention – Stockage	13
8 - Installation et mise en service	14
9 - Entretien et maintenance	18
10 - Mise hors service	19
11 - Pièces détachées	19
12 - Défauts de fonctionnement	20
13 - Déclaration de conformité CE (spécimen)	21
14 - Annexes	22

1 – Conditions d'utilisation

Tous les utilisateurs doivent lire attentivement les instructions de mise en service avant la 1^{ère} utilisation. Ces instructions doivent permettre à l'utilisateur de se familiariser avec le treuil et l'utiliser au maximum de ses capacités. Les instructions de mise en service contiennent des informations importantes sur la manière d'utiliser le treuil de façon sûre et correcte. Agir conformément à ces instructions permet d'éviter les dangers, réduire les coûts de réparation, réduire les temps d'arrêt et augmenter la fiabilité et la durée de vie du treuil. La notice d'instruction doit toujours être disponible sur le lieu d'utilisation du treuil. En complément des instructions de mise en service et des réglementations relatives à la prévention des accidents, il faut tenir compte des règles en vigueur en matière de sécurité du travail et professionnelles dans chaque pays.

Cet appareil est concerné par la réglementation européenne et plus particulièrement la directive Machines 2006/42/CE, les directives CEM 2004/108/CE et DBT 2006/95/CE ainsi que la norme EN 14492/1.

Les treuils TRAKZIO-R permettent de déplacer des charges à l'aide d'un câble acier approprié. Ils ont été conçus pour effectuer des opérations de traction et de retenue dans la limite de la capacité de charge déterminée et avec un coefficient de sécurité de ≥ 3 (statique contre rupture brutale).

- La capacité indiquée sur le treuil correspond à la capacité maximale d'utilisation (C.M.U.) ; celle-ci ne doit en aucun cas être dépassée.
- **CE TREUIL NE PEUT EN AUCUN CAS ETRE UTILISE POUR LE LEVAGE DE PERSONNEL.**
- Ne commencer à manœuvrer la charge qu'après l'avoir fixée correctement et s'être assuré que tout le personnel est sorti de la zone de danger.
- Avant chaque utilisation, l'opérateur vérifiera le bon état de l'appareil, de son câble, de son crochet, de son marquage et de son amarrage.
- L'opérateur doit s'assurer que la charge est accrochée de manière à ce que le treuil, le câble et la charge ne le mettent pas en danger, lui ou d'autres personnes.
- Les treuils peuvent être manipulés dans des températures ambiantes comprises entre -10° C et +50° C. Veuillez consulter le fabricant en cas de conditions extrêmes d'utilisation.

Attention : En cas de température ambiante au-dessous de 0°C, le frein doit être testé afin de s'assurer qu'il ne présente pas de défaut de fonctionnement dû au gel.

L'utilisation des treuils nécessite de se conformer strictement à la prévention des accidents et aux mesures de sécurité du pays d'utilisation.

Les données concernant la résistance à la chaleur du câble d'acier et de ses fixations doivent être disponibles sur demande auprès du fabricant et doivent être respectées.

- HUCHEZ décline toute responsabilité pour les conséquences dues à l'utilisation ou à l'installation des appareils non prévues dans la présente notice ; ainsi que les conséquences de démontage, modifications ou remplacement de pièces ou composants d'origine par des pièces ou composants d'autres provenances sans son accord écrit.

VOUS DEVEZ EGALEMENT RESPECTER LES PRESCRIPTIONS APPLICABLES DANS VOTRE PAYS.

2 - Consignes de sécurité

Avant toute utilisation, s'assurer qu'il n'existe aucune cause de surcharge telle que : adhérence au sol, succion, coincement, etc... de la charge.

En qualité d'opérateur du treuil, vous êtes responsable de votre propre sécurité ainsi que de la sécurité de vos collègues dans la zone de travail de l'appareil.

L'opérateur doit respecter sans exception toutes les informations de sécurité suivantes relatives à la manipulation et au fonctionnement du treuil, ainsi que les références à d'autres parties de cette notice d'utilisation. Le non-respect de ces consignes augmente le niveau de risque.

- Seules les personnes habilitées par l'entreprise sont autorisées à utiliser le treuil.
- Avant la première utilisation du treuil, familiarisez-vous avec les conditions de son utilisation. A cet effet lisez attentivement et dans son intégralité la présente notice d'utilisation et exécutez l'une après l'autre toutes les opérations qui y sont décrites.
- Informez votre chef de service ou le responsable de la sécurité de tout défaut de fonctionnement afin que la panne soit immédiatement réparée.
- Respectez les directives des organismes de prévention contre les accidents du travail tels que, pour la France, la Caisse d'Assurance Retraite et de la Santé au Travail (C.A.R.S.A.T.) ainsi que le Comité d'Hygiène et de Sécurité (C.H.S.) de votre entreprise, s'il existe.
- Observez scrupuleusement les informations des paragraphes CONDITIONS D'UTILISATION (ci-dessus) et CABLE DE TRAVAIL (page 15)
- Le ou les opérateurs doivent avoir une vision directe de la charge.
- Veuillez vous assurer que l'opérateur est apte à en assurer le fonctionnement aux conditions prévues dans cette notice. Ceci afin de préserver la sécurité des personnes et de l'environnement.
- Ne pas transporter des charges lorsque le personnel est dans la zone de danger.
- Ne pas laisser la charge en tension sans surveillance.

En plus de ce qui précède, nous vous mettons en garde contre toutes les utilisations ou manipulations fautives indiquées ci-après. Il est dangereux et interdit de :

- dévider complètement le tambour (conserver 2 à 3 enroulements résiduels).
- tirer en biais.
- utiliser des câbles ne correspondant pas, en diamètre et texture, aux spécifications de la présente notice.
- utiliser des câbles détériorés ou avec des épissures.
- saisir ou toucher le câble en mouvement ou le tambour d'enroulement en rotation.
- utiliser des crochets sans linguet, ne correspondant pas aux charges indiquées sur le treuil, ou en mauvais état.
- introduire des objets dans les pièces en mouvement.
- intervenir sur des treuils en charge ou sous tension.
- utiliser le câble du treuil comme élingue.
- pianoter sur la boîte à boutons (échauffement du moteur et de l'appareillage électrique).
- mettre en contact des mains, des vêtements, etc. avec les pièces en mouvement, en particulier au niveau des points d'enroulement et de déroulement du câble.

3 - Garantie

Nos treuils électriques sont garantis pour une durée de 2 ans à partir de la date d'expédition (départ usine).

Le vendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut dans la conception, l'exécution, les composants ou les matières elles-mêmes.

La garantie ne couvre pas l'usure, ni les avaries résultant d'un manque d'entretien régulier ou périodique. Elle ne couvre pas les détériorations dues à un manque de surveillance, à de fausses manœuvres et à une mauvaise utilisation des appareils, notamment par surcharge, tirage en biais, sous ou surtension ou erreur de branchement.

La garantie ne s'applique pas chaque fois qu'il y a démontage, modification ou échange de pièces mécaniques ou électriques sans notre accord ou par intervenant non agréé. La garantie ne s'applique que sur des pièces détachées d'origine constructeur. Pendant la garantie, le vendeur doit remplacer ou réparer les pièces reconnues défectueuses après examen par son service qualifié et agréé, et ceci gratuitement.

La garantie exclut toute autre prestation ou indemnité.

Les réparations, au titre de la garantie, sont effectuées en principe dans les ateliers du vendeur ou de son agent agréé par le constructeur. Lorsque l'intervention sur le matériel a lieu en dehors de ses ateliers, les frais de main d'œuvre afférents au démontage ou au remontage de ces pièces sont supportés par le vendeur lorsque ces opérations sont effectuées exclusivement par son personnel ou son agent agréé par le constructeur. Les pièces remplacées deviennent la propriété du vendeur et doivent lui être renvoyées à ses frais.

Pour les organes d'une importance relative particulière non fabriqués par le vendeur lui-même et qui portent la marque de constructeurs spécialisés, la garantie, qui peut varier suivant le constructeur, est celle même qui est consentie par celui-ci.

4 – Réception du matériel

Faire un examen visuel de l'emballage pour s'assurer de son bon état.

En cas d'anomalie, émettre les réserves d'usage.

Vérifier que le treuil correspond bien à votre commande.

5 – Vérifications réglementaires obligatoires par l'utilisateur

Ce matériel a été conçu pour être testé :

- En épreuve dynamique, au coefficient 1,1
- En épreuve statique, au coefficient 1,25

Les utilisateurs sont tenus de se conformer aux normes en vigueur dans leur pays.

En ce qui concerne la France :

Arrêté du 1^{er} mars 2004 relatif aux vérifications des appareils et aux accessoires de levage :

Les modifications de la réglementation relative à l'utilisation et aux vérifications des appareils et accessoires de levage, entrées en vigueur depuis le 1^{er} avril 2005, imposent à tous les utilisateurs de nouvelles obligations :

- L'examen d'adéquation qui consiste à vérifier que l'appareil de levage est approprié aux travaux que l'utilisateur prévoit d'effectuer ainsi qu'aux risques auxquels les travailleurs sont exposés et que les opérations prévues sont compatibles avec les conditions d'utilisation de l'appareil définies par le fabricant.
- L'examen de montage et d'installation qui consiste à s'assurer que l'appareil de levage est monté et installé de façon sûre, conformément à la notice d'instructions du fabricant,
- Les visites générales périodiques qui comportent l'examen de l'état de conservation et les essais de fonctionnement.
- Les vérifications de mise ou remise en service en cas de changement de site d'utilisation, de changement de configuration ou des conditions d'utilisation sur un même site, à la suite d'un démontage suivi d'un remontage de l'appareil de levage, après tout remplacement, réparation ou transformation importante intéressant les organes essentiels de l'appareil de levage, à la suite de tout accident provoqué par la défaillance d'un organe essentiel de l'appareil de levage.
- Le carnet de maintenance (arrêté du 2 mars 2004 applicable au 1^{er} avril 2005) où doivent être consignées les opérations de maintenance effectuées en application des recommandations du fabricant de l'appareil et toute autre opération d'inspection, d'entretien, de réparation, de remplacement ou de modification effectuée sur l'appareil. Le carnet de maintenance des treuils de levage HUCHEZ peut être téléchargé sur notre site www.huchez.fr à la rubrique « Service après-vente ». Un exemplaire vous est cependant proposé au niveau des annexes de cette notice.

L'exécution des vérifications est soumise au respect d'un protocole et ont un objectif de maintenance préventive visant à déceler toute détérioration ou défectuosité susceptibles de créer un danger.

6 – Présentation des appareils

6.1 – Descriptif technique

Ces treuils sont destinés à :

- la traction de charges de 2400 à 15000 kg.
- La retenue de charges de 20 à 40 t. Les treuils TRAKZIO-R sont conçus pour supporter des efforts de retenue importants mais ces efforts ne doivent pas être permanents (ex : ne pas retenir une charge dans une pente) et ne doivent en aucun cas dépasser la valeur maxi. indiquée pour le treuil.

Selon les modèles, différentes longueurs de tambour sont possibles :

Modèles	Lg tambour mm				
	300	600	800	900	1200
TRAKZIO-R 2400/4200/6500	X	X		X	X
TRAKZIO-R 10000			X		
TRAKZIO-R 15000			X		

Selon les modèles, moteur :

- 1 vitesse, alimentation triphasée 400 V - 50 Hz (Autres tensions sur demande).
- à variateur de vitesse, alimentation monophasée 230 V - 50 Hz ou triphasée 400 V - 50 Hz (Autres tensions sur demande).

La protection du moteur est IP 54.

Limite de fonctionnement de -10° C à +50° C (sans déclassement).

Le limiteur de charge est proposé en option (voir paragraphe 6.6 ci-après).

Le fin de course détecteur 3 tours morts est inclus.

Réduction à couple conique sur la gamme des TRAKZIO-R 2400 à 15 000.

Réducteur secondaire par roue/pignon graissé sous carter.

Appareillage électrique basse tension 24 V dans un coffret électrique monté sur le treuil comprenant, en standard :

- Prise de raccordement pour branchement.
- Contacteurs.
- Transformateur 24 V.
- Disjoncteur thermique.
- Boite à boutons débrochable avec Arrêt d'urgence.

Appareillage électrique Variateur de Vitesse dans un coffret électrique monté sur le treuil (sauf modèle 11 kW pour lequel le coffret est déporté) comprenant :

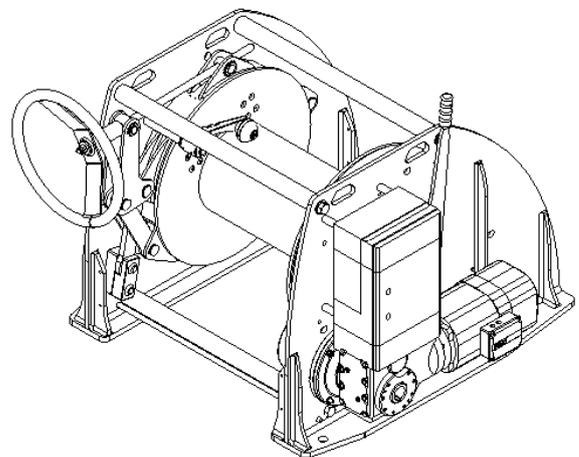
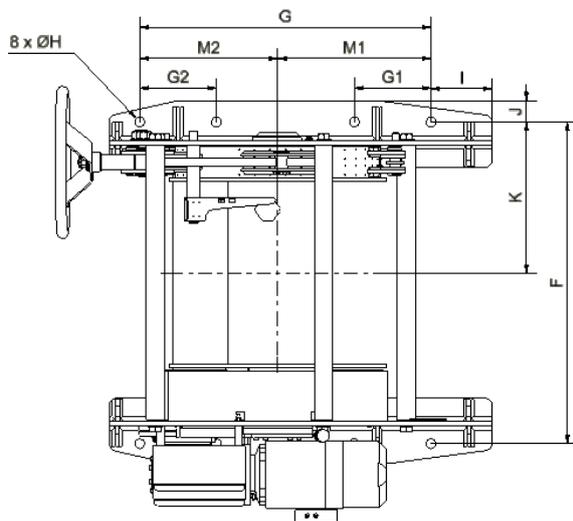
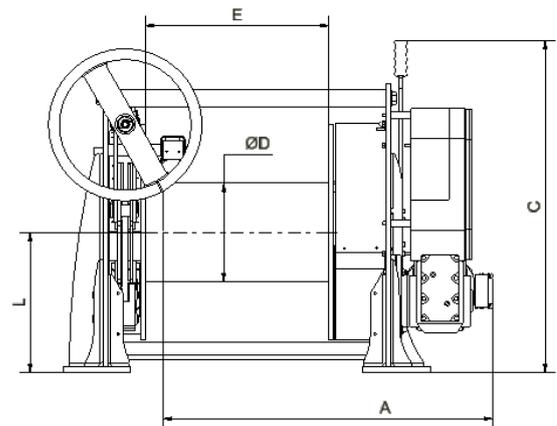
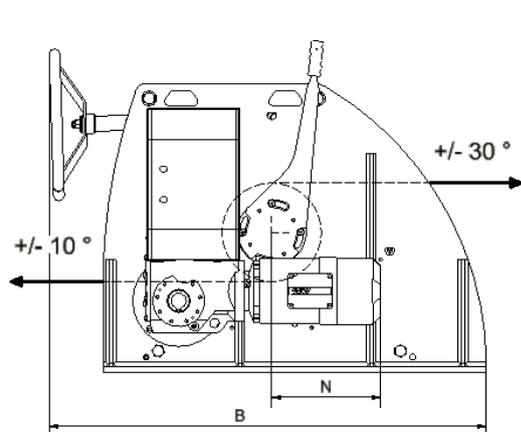
- Variateur SEW
- Résistance de freinage
- Prise de raccordement pour branchement
- Boite à boutons non débrochable (2 boutons + potentiomètre + arrêt d'urgence), 3 m de câble.
- Système d'optimisation dynamique de puissance (O.D.P.) en option. Cette option permet à un variateur d'adapter automatiquement, et à chaque instant, la vitesse du treuil à l'effort requis. Cette innovation fait l'objet d'un dépôt de brevet.

6.2 - Encombrements :

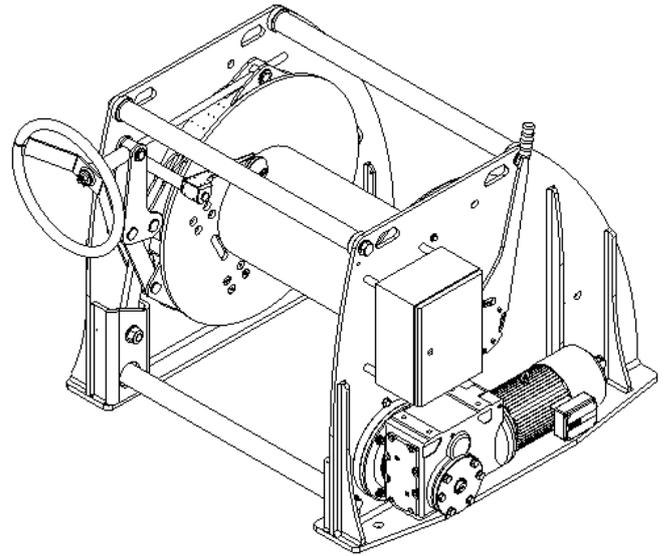
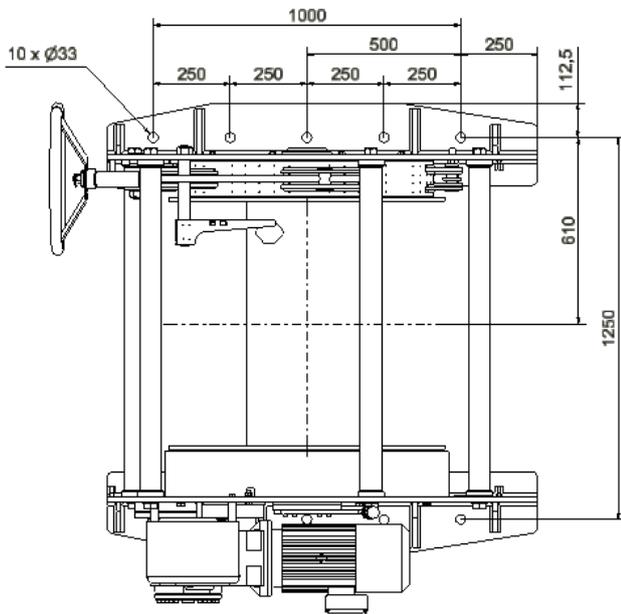
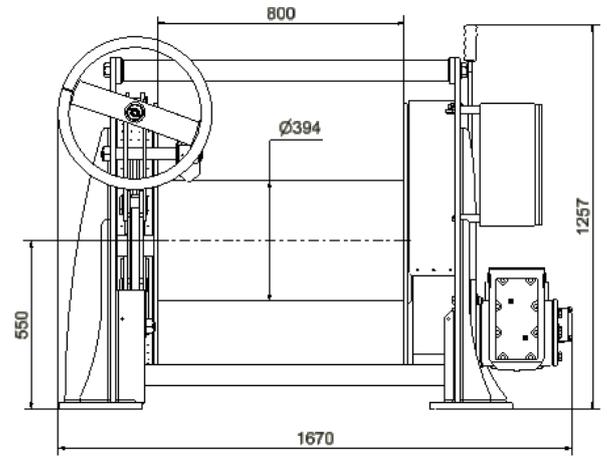
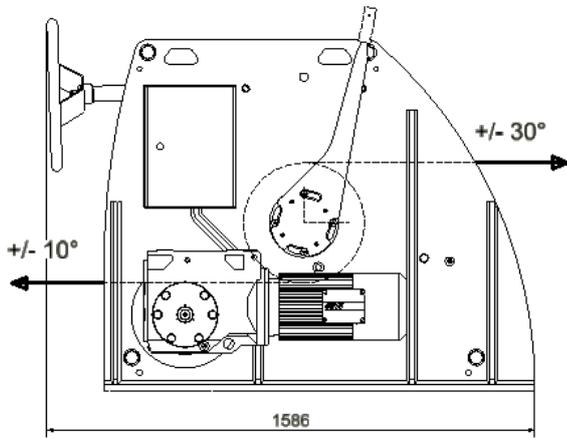
TRAKZIO-R 2400 à 6500 kg

	B mm	C mm	ØD mm	G mm	G1 = G2 mm	ØH mm	I mm	J mm	L mm	M1/M2 mm	N mm	E=600 mm (long. std)		
												A	F	K
TRAKZIO-R 2400S06	1400	1090	324	950	250	33	200	70	460	500/ 450	274	1395	1057	497
TRAKZIO-R 2400S12											304	1439		
TRAKZIO-R 4200S04											280	1395		
TRAKZIO-R 4200S07											310	1439		
TRAKZIO-R 6500S02											295	1448		
TRAKZIO-R 6500S04											325	1448		
TRAKZIO-R 6500S10											767	1528		

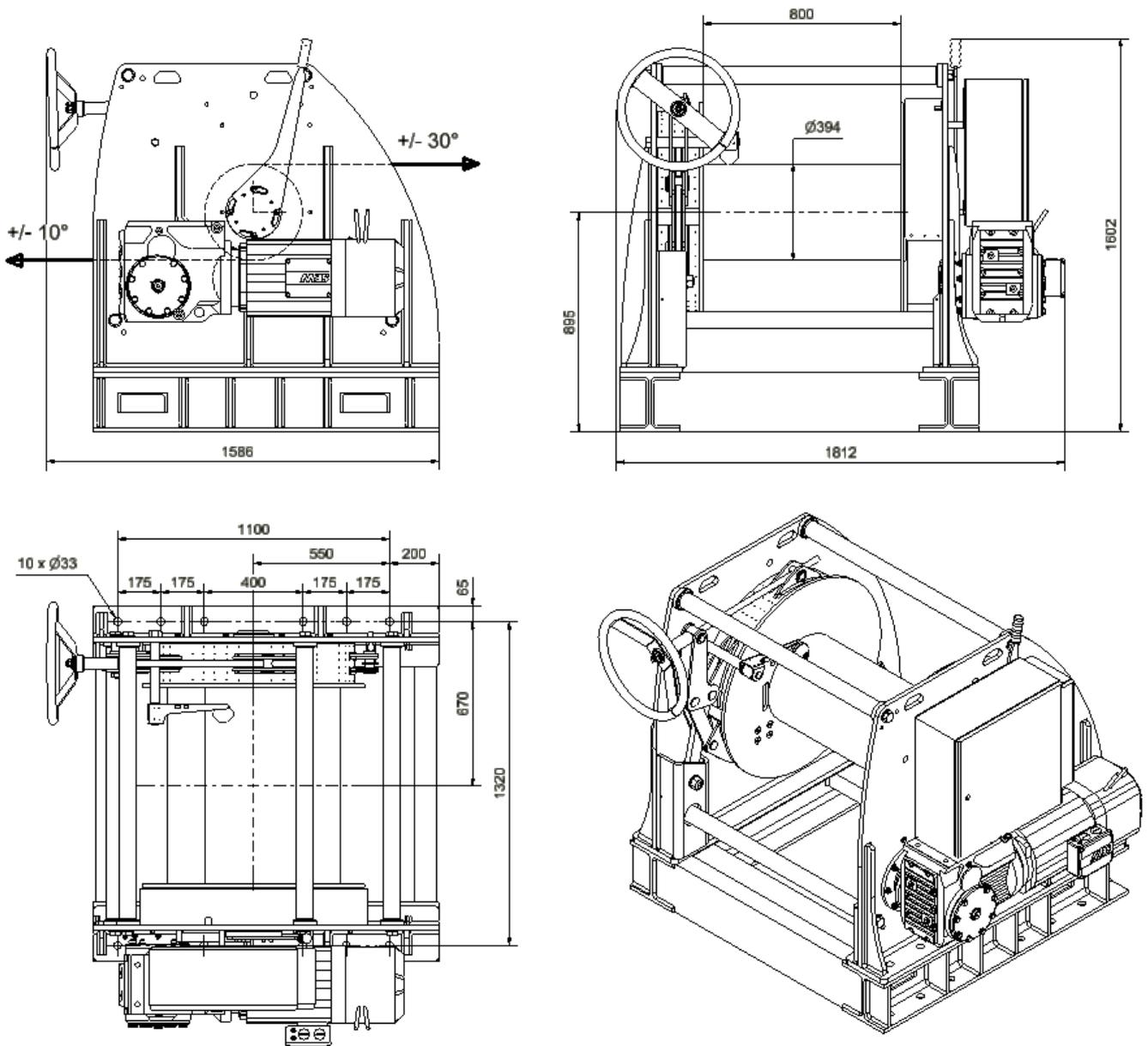
	E=300 mm			E=900 mm			E=1200 mm		
	A mm	F mm	K mm	A mm	F mm	K mm	A mm	F mm	K mm
TRAKZIO-R 2400S06	1095	757	347	1695	1357	647	1995	1657	797
TRAKZIO-R 2400S12	1139			1739			2039		
TRAKZIO-R 4200S04	1095			1695			1995		
TRAKZIO-R 4200S07	1139			1739			2039		
TRAKZIO-R 6500S02	1148			1748			2048		
TRAKZIO-R 6500S04	1148			1748			2048		
TRAKZIO-R 6500S10	1228			1828			2128		



TRAKZIO-R 10000 kg



TRAKZIO-R 15000 kg



6.3 - Modèles disponibles

Caractéristiques et capacités de câble Modèles à 1 vitesse

Références	TRAKZIO-R 2400 S		TRAKZIO-R 4200 S	
	06BT	12BT	04BT	07BT
Force couche sup. kg	1600	1600	2800	2800
Force 1ère couche kg	2400	2400	4200	4200
Force de retenue t	20	20	20	20
Nb de couches	5	5	5	5
Capacité tambour maxi. m	190	190	190	190
Capacité tambour 1ère couche m	28	28	28	28
Câble Ø mm	20	20	20	20
Vitesse couche sup. m/min	6	12	4	7,5
Vitesse 1ère couche m/min	5	9	3	5,5
Moteur kW	2,2	4	2,2	4
Alimentation	3 Ph - 400 V		3 Ph - 400 V	
Poids (sans câble) kg	1015	1045	1025	1045

Références	TRAKZIO-R 6500 S			TRAKZIO-R 10000 S	TRAKZIO-R 15000 S
	02BT	04BT	10BT	04BT	06BT
Force couche sup. kg	4400	4400	4400	7000	10000
Force 1ère couche kg	6500	6500	6500	10000	15000
Force de retenue t	20	20	20	30	40
Nb de couches	5	5	5	5	5
Capacité tambour maxi. m	190	190	190	260	240
Capacité tambour 1ère couche m	28	28	28	39	36
Câble Ø mm	20	20	20	24	26
Vitesse couche sup. m/min	2,5	4,5	10	4	6
Vitesse 1ère couche m/min	2	3	7,5	3	4
Moteur kW	2,2	4	11	5,5	11
Alimentation	3 Ph - 400 V		3 Ph - 400 V	3 Ph - 400 V	3 Ph - 400 V
Poids (sans câble) kg	1055	1075	1160	Nous consulter	

Caractéristiques et capacités de câble - Modèles avec variateur de vitesse

Références	TRAKZIO-R 2400 S			TRAKZIO-R 4200 S		
	06VV1	06VV	12VV	04VV1	04VV	07VV
Force couche sup. kg	1600	1600	1600	2800	2800	2800
Force 1ère couche kg	2400	2400	2400	4200	4200	4200
Force de retenue t	20	20	20	20	20	20
Nb de couches	5	5	5	5	5	5
Cap. tambour maxi. m	190	190	190	190	190	190
Cap. tambour 1ère couche m	28	28	28	28	28	28
Câble Ø mm	20	20	20	20	20	20
Vit. réglable couche sup. m/min	0,6-6	0,6-6	1,2-12	0,4-4	0,4-4	0,7-7,5
Vit. réglable 1ère couche m/min	0,5-5	0,5-5	0,9-9	0,3-3	0,3-3	0,5-5,5
Moteur kW	2,2	2,2	4	4	2,2	4
Alimentation	1 Ph - 230 V	3 Ph - 400 V		1 Ph - 230 V	3 Ph - 230/400 V	
Poids (sans câble) kg	1015	1015	1045	1025	1025	1045

Références	TRAKZIO-R 6500 S				TRAKZIO-R 10000 S	TRAKZIO-R 15000 S
	02VV1	02VV	04VV	10VV	04VV	06VV
Force couche supérieure kg	4400	4400	4400	4400	7000	10000
Force 1ère couche kg	6500	6500	6500	6500	10000	15000
Force de retenue t	20	20	20	20	30	40
Nb de couches	5	5	5	5	5	5
Cap. tambour maxi. m	190	190	190	190	260	240
Cap. tambour 1ère couche m	28	28	28	28	39	36
Câble Ø mm	20	20	20	20	24	26
Vit. réglable couche sup. m/min	0,2-2,5	0,2-2,5	0,4-4,5	1-10	0,4-4	0,6-6
Vit. réglable 1ère couche m/min	0,2-2	0,2-2	0,3-3	0,7-7,5	0,3-3	0,4-4
Moteur kW	2,2	2,2	4	11	5,5	11
Alimentation	1 Ph - 230 V	3 Ph - 400 V		3 Ph - 400 V	3 Ph - 400 V	3 Ph - 400 V
Poids (sans câble) kg	1055	1055	1075	1160	Nous consulter	Nous consulter

Caractéristiques et capacités de câble - Modèles avec O.D.P. (option)

Références	TRAKZIO-R 2400 S			TRAKZIO-R 4200 S		
	06VV1	06VV	12VV	04VV1	04VV	07VV
Force couche sup. kg	1600	1600	1600	2800	2800	2800
Force 1ère couche kg	2400	2400	2400	4200	4200	4200
Force de retenue t	20	20	20	20	20	20
Vit. réglable couche sup. m/min	1,2-12	1,2-12	2,4-24	0,8-8	0,8-8	1,4-15
Vit. réglable 1ère couche m/min	1-10	1-10	1,8-18	0,6-6	0,6-6	1-11

Références	TRAKZIO-R 6500 S				TRAKZIO-R 10000 S	TRAKZIO-R 15000 S
	02VV1	02VV	04VV	02VV1	02VV	04VV
Force couche supérieure kg	4400	4400	4400	4400	7000	10000
Force 1ère couche kg	6500	6500	6500	6500	10000	15000
Force de retenue t	20	20	20	20	30	40
Vit. réglable couche sup. m/min	0,4-5	0,4-5	0,8-9	2-20	0,8-8	1,2-12
Vit. réglable 1ère couche m/min	0,4-4	0,4-4	0,6-6	1,4-15	0,6-6	0,8-8

Capacités de câble avec un tambour d'une autre longueur.

Modèles	TRAKZIO-R 2400		TRAKZIO-R 4200		TRAKZIO-R 6500		TRAKZIO-R 10000		TRAKZIO-R 15000	
Ø câble mm	20		20		20		24		26	
Ø Tambour mm	324		324		324		394		394	
Couches	1	5	1	5	1	5	1	5	1	5
Câble cap. m, tambour 300 mm	12	95	12	95	12	95	-	-	-	-
Câble cap. m, tambour 600 mm (standard)	28	190	28	190	28	190	-	-	-	-
Câble cap. m, tambour 800 mm	-	-	-	-	-	-	39	260	36	240
Câble cap. m, tambour 900 mm	44	290	44	290	44	290	-	-	-	-
Câble cap. m, tambour 1200 mm	60	390	60	390	60	390	-	-	-	-

6.4. Variateur de fréquence

6.4.1. Généralités

ATTENTION

- Les équipements électroniques de contrôle de vitesse des moteurs électriques sont connectés à des tensions potentiellement dangereuses. Lors du raccordement, de la maintenance et du démontage de ces appareils, il y a lieu de prendre les plus hautes précautions pour éviter les décharges électriques.
- Cet appareil contient des condensateurs qui accumulent de l'énergie. Lorsque l'appareil est mis hors tension il subsiste dans ces condensateurs une tension dangereuse pendant encore quelques minutes après la mise hors tension de l'appareil. Attendre au moins 5 minutes avant d'ouvrir ou de toucher des parties de l'appareil sous tension.
- La connexion de terre de l'appareil doit être connectée à une prise de terre adéquate de l'installation électrique.
- Cet appareil doit être installé, réglé, et maintenu par un électricien qualifié. Cette personne doit être familiarisée avec la construction et la mise en service de cet appareil.
- Les variateurs de fréquence équipés d'un filtre CEM et d'un câble moteur faradisé peuvent présenter des courants de fuite importants à la terre, spécialement lors de la mise sous tension de l'appareil. Il est donc possible que des interrupteurs différentiels déclenchent de façon intempestive. De plus, la présence dans le circuit d'entrée d'un pont redresseur à diode peut générer un courant continu dans les phases du réseau. Nous conseillons l'emploi d'interrupteurs différentiels insensibles à ces courants transitoires et d'un niveau de déclenchement élevé. Les autres équipements doivent être protégés par un ou des interrupteurs différentiels séparés.
Un interrupteur différentiel en amont d'un variateur de fréquence n'est pas une protection adéquate.

6.4.2. Le câblage

DANGER

- Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une bonne terre.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié et dans le respect des normes de sécurité du pays de l'installation.
- N'effectuez le câblage ou la modification du câblage qu'après vous être assuré personnellement que la tension du réseau n'est plus présente sur l'appareil et que toute tension résiduelle de l'appareil ait disparu.
- Vérifiez que la tension du réseau soit bien équivalente à la tension du variateur de fréquence.
- Ne connectez pas les phases du réseau sur les bornes de sortie pour la connexion du moteur (U , V , W).
- Serrez les vis avec le couple de serrage adéquat, vérifiez avant de mettre sous tension que toutes les connexions soient bien serrées.

6.5 - Options

Les treuils TRAKZIO-R peuvent être fournis avec les options suivantes :

1. Fin de course type horloge
Facile à régler, ce système assure la sécurité en empêchant les dépassements haut et bas.
2. Fin de course IP 65
3. Limiteur de charge électronique
Dispositif à affichage arrêtant le treuil en cas de surcharge sans rupture de la chaîne cinématique.
4. Optimisation dynamique de puissance (O.D.P.)
Cette option permet à un variateur d'adapter automatiquement, et à chaque instant, la vitesse du treuil à l'effort requis. Cette innovation fait l'objet d'un dépôt de brevet.
5. Tambour rainuré
Facilitant l'enroulement correct du câble sur la première couche.
6. Rouleau presse-câble
Complément indispensable du tambour rainuré dans le cas où le câble n'est pas tendu en permanence.
7. Déblocage manuel du frein à retour automatique
8. Commande manuelle
Manivelle ou volant de commande associé à un déblocage du frein.
9. Interrupteur de mou de câble
Permet de détecter la non-tension du câble de travail
10. 2^{ème} attache câble
Permet de faire un système de va-et-vient.
11. Compteur horaire
Permet de faire le cumul du temps d'utilisation du treuil et de faciliter l'utilisation du carnet d'entretien.
12. Châssis de chantier
Châssis adapté pour la protection du treuil contre les chocs.
13. Tambour à flasque central
Permet d'enrouler plusieurs couches avec 2 câbles.
14. Radiocommande classe 3
Halage longue portée : 230 m. Arrêt d'urgence actif en circuit séparé.
15. Radiocommande classe B
Halage. Portée de 50 m. Arrêt d'urgence actif.
16. Détecteur d'ordre de phases
17. Longueur de câble supplémentaire pour la boîte à boutons (au mètre)
18. Longueur de câble supplémentaire électrique (au mètre)
19. Autres tensions et fréquences d'alimentation de commande sur demande

7 – Manutention - Stockage

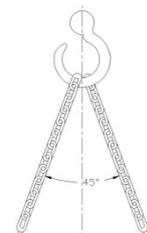
Pour manutentionner le treuil, utilisez des élingues appropriées à placer dans les points d'élingage prévus à cet effet sur le treuil.

Attention : l'angle formé entre le crochet et les deux points d'élingage doit être de 45° maximum.

Décollez et déposez le treuil avec précaution, sans le laisser tomber.

Tenez compte du centre de gravité excentré.

Pour plus d'informations sur le poids du treuil, reportez-vous au chapitre des Caractéristiques Techniques.



Ces treuils doivent être stockés à l'abri des intempéries, dans un endroit sec et propre, à des températures comprises entre -10°C et +50° C.

8 - Installation et mise en service

8.1- Installation

La durée de vie d'un treuil dépend de sa mise en service.

Il est impératif de lire attentivement cette notice pour installer, utiliser et maintenir en état votre appareil.

Toute utilisation contraire à nos prescriptions présente des dangers. De ce fait, le constructeur déclinera toute responsabilité.

- Ne pas utiliser l'appareil sans avoir entièrement lu et assimilé la notice d'instructions
- Avoir toujours la notice à proximité de l'appareil, à la disposition de l'opérateur et de la personne chargée de la maintenance
- Respecter et imposer le respect des règles de sécurité

Effectuer le branchement électrique (voir 8.3 Alimentation électrique)

Vérifier le câble et le crochet

En s'appêtant à appuyer sur le bouton d'arrêt d'urgence à tout moment, vérifier, sans charge, que le mouvement du crochet correspond au sens des flèches indiquées sur le boîtier de commande.

Vérifier le fonctionnement du frein : avec une charge nominale accrochée, tirer cette charge.

Vérifier le fonctionnement du fin de course.

Le treuil a subi les épreuves dynamiques et statiques en usine (cf Fiche d'essai).

8.2-Lieu d'installation

Les treuils TRAKZIO-R doivent impérativement être installés et boulonnés sur une surface plane, solide et sécurisée pouvant supporter les charges auxquelles elle sera soumise. Un lieu d'installation inapproprié peut être la cause d'accidents graves.

Pour évaluer l'adéquation du lieu d'installation et sa résistance aux charges, il convient de prendre en compte la surcharge éventuelle, le propre poids du treuil ainsi que le poids des options et/ou accessoires montés sur celui-ci, toutes forces dynamiques comprises. C'est l'exploitant du treuil qui est responsable du choix du lieu d'installation. En cas de doute quant à l'adéquation d'un lieu pour son installation, adressez-vous à un ingénieur en Génie Civil ou à un spécialiste de la statique.

Serrer correctement les boulons de fixation (cf tableaux 6.2, 6.3 et 6.4)

Vis / écrou	Couple de serrage vis / écrou de qualité 8.8 Nm
M16	210
M30	1400

8.3- Frein de retenue à bande

Les treuils TRAKZIO-R sont conçus pour supporter des efforts de retenue importants mais ces efforts ne doivent pas être permanents (ex : ne pas retenir une charge dans une pente) et ne doivent en aucun cas dépasser la valeur maxi. indiquée pour le treuil.

Lorsque le treuil effectue des opérations de traction ou de déroulage par l'action du moteur, le frein doit être parfaitement libre.

Pour s'en assurer, vérifier que le volant de manœuvre peut tourner seul sous l'effet d'une impulsion.

De même, en bougeant le volant latéralement, il doit être possible de faire bouger les mâchoires du frein.



Serrage du frein à bande :

- Il faut d'abord vérifier qu'il n'y a pas d'effort dans le câble et débrayer le treuil (cf ANNEXES C – DEBRAYAGE DU TAMBOUR p.28).
- Ensuite, tourner le volant dans le sens horaire ; le volant tourne librement dans un premier temps. Dès que le moindre effort apparaît, faire 5 à 6 tours pour serrer le frein.

Si des glissements sont observés alors que la limite de retenue n'a pas été atteinte, ajouter 1 tour et répéter l'action tant que le frein glisse.

ATTENTION ! Serrer trop fort le frein peut l'endommager jusqu'à la rupture. Il est donc primordial de s'assurer que le treuil choisi est bien en adéquation avec les efforts maxi. à supporter.

8.4 – Alimentation électrique

Avant toute intervention sur le coffret électrique, vérifier que l'alimentation de l'appareil est coupée. Un sectionneur doit être placé à 10 mètres maximum du lieu d'utilisation.

Très important : le treuil ne donnera toute sa puissance que si son moteur est bien alimenté par une section de câble parfaitement appropriée.
Prévoir une protection des personnes avant le coffret électrique.

8.4.1 – Branchement électrique

Le câble d'alimentation, les fusibles de protection et le sectionneur principal (voir le schéma de câblage) sont à fournir par le client.

Vérifier la conformité du réseau d'alimentation par rapport à l'appareil.

Vérifier la nature du courant, il ne doit pas y avoir plus de environ 5 % d'écart de la tension nominale

Neutraliser les sources électriques

S'assurer que l'interrupteur principal d'alimentation électrique du treuil est à l'arrêt.

Ne pas connecter le câble d'alimentation sur l'appareil à l'aide de bornes de connexion (dominos, etc.)

Ne pas alimenter l'appareil avec un câble d'une section inférieure.

Ne jamais « shunter » les sectionneurs, les interrupteurs électriques, les équipements de prévention ou de limitation.

Ne jamais bloquer, ajuster ou supprimer les interrupteurs ou butées de fin de course pour aller plus haut ou plus bas que ceux-ci ne le permettent.

8.4.2 – Connexion

Brancher l'alimentation à l'aide de la prise européenne triphasée femelle fournie

Vérifier le bon serrage du connecteur de la prise

Accorder les phases L1 – L2 – L3 et le fil de terre PE

Vérifier le fonctionnement du treuil (sens de rotation)

- Ne pas changer les étiquettes de direction dans le boîtier de commande ou dans le câblage interne du treuil.

8.5 - Câble de travail

Attention : le sens de rotation du tambour est fonction du branchement de l'appareil (ordre des phases du courant triphasé)

Rappel : vérifier la capacité maximale du treuil (Voir les modèles disponibles § 6.5).

Très important :

Les règlements de sécurité exigent de laisser en permanence 2 à 3 spires de câble sur le tambour.

Pour respecter la législation, le diamètre du câble ne doit pas dépasser celui préconisé.

S'assurer que le câble et le crochet utilisés, s'ils n'ont pas été fournis par le fabricant avec l'appareil, garantissent un niveau de sécurité correspondant au tableau § 6.6.

Lorsque le treuil est livré avec le câble enroulé, celui-ci n'a pas été tendu lors du montage.

Il convient donc à l'utilisateur de tendre le câble avec une force de 1% minimum de la charge d'utilisation du treuil.

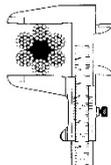
La durée de vie des câbles d'acier utilisés sur le treuil dépend de nombreux facteurs, dont la forme des cycles de travail (longueur de halage, vitesse de halage, nombre et type de déviations, etc.) ainsi que le mode de fonctionnement (nombre de couches d'enroulement, distribution des cycles de travail sur la longueur du câble acier, etc.) La durée de vie possible des câbles acier est donc sujette à d'importantes variations en fonction de ces points.

Il est rappelé que tout remplacement de câble doit être effectué avec des matériels de même caractéristiques que le câble d'origine.

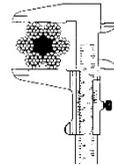
Ce remplacement doit être mentionné dans le carnet de maintenance.

ATTENTION : même si le câble a été livré avec le treuil, il n'a pas été tendu lors du montage. Il convient donc à l'utilisateur de le tendre avec une force de 1 % minimum de sa charge de rupture.

Prise de diamètre du câble avec pied à coulisse :



Mesure correcte



Mesure incorrecte

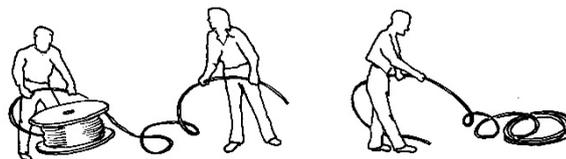
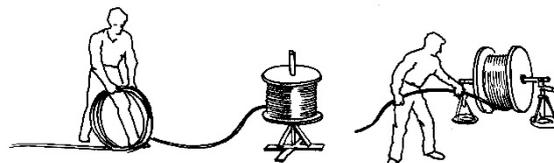
Manipulation des câbles en acier

- Toujours utiliser des gants de protection adaptés pour manipuler des câbles d'acier
- Ne jamais utiliser de câble présentant des défauts, tels que :
 - ✓ Un nombre non admissible de fils rompus
 - ✓ Des déformations en panier
 - ✓ Des nids de fils rompus
 - ✓ Des aplatissements
 - ✓ Des rétrécissements
 - ✓ Des extrusions de fils
 - ✓ Des âmes de câble rompues
 - ✓ Des torons relâchés
 - ✓ Des coudes ou des coques
- Toujours vérifier le niveau d'usure du câble avant utilisation
- Ne jamais utiliser les câbles d'acier en tant que boucles
- Ne jamais exposer les câbles d'acier à des rebords anguleux ou des arêtes vives



Déroutement du câble sur sa bobine :

CORRECT :



INCORRECT

Fixation du câble

De série, les treuils sont livrés avec un attache câble adapté au câble préconisé et mis en place selon une sortie de câble standard.

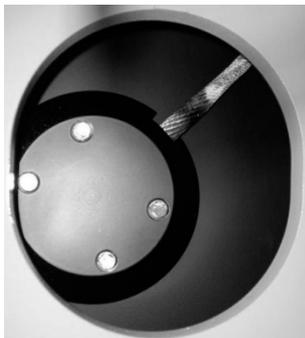
Aligner le serre câble avec le perçage sur le treuil prévu à cet effet.

Faire passer le câble dans la rainure du flasque et le mettre entre le flasque le serre câble en faisant attention de bien le positionner dans la rainure du serre câble.

Faire dépasser le câble à la limite du diamètre extérieur du flasque.

Une fois que les 4 vis sont bien serrées, le câble est bien installé.

En aucun cas le câble ne doit faire de boucle.



Il est possible d'équiper le TRAKZIO-R d'un câble textile au lieu d'un câble acier. Ceci nécessite un dispositif spécifique (en option) pour attacher le câble au tambour de manière sûre et efficace. La terminaison du câble textile doit former une boucle sans cosse-cœur :



Enroulement du câble sur le tambour

Pour ce faire, tendre le câble et l'enrouler à spires jointives sur le tambour.

Commencer à enrouler le câble de façon à former une spirale droite. Pour faciliter cette opération, certains tambours sont munis d'un talon attaché à une des flasques, ce qui permet de "remplir" l'espace entre le premier tour et la flasque.

La première couche doit être enroulée de façon compacte et sous tension. Prenez un maillet ou un morceau de bois et frappez les spires les unes contre les autres; pas trop fort afin que les torons ne s'imbriquent pas les uns dans les autres, mais de façon assez serrée pour que le câble ne puisse pas se déplacer sur le tambour. Si la première couche est enroulée de manière trop libre la couche suivante formera un espace dans la première couche ce qui provoquera une zone d'accueil. Une première couche trop serrée empêchera les couches suivantes d'avoir un espace suffisant entre les spires.

Dans tous les cas la première couche ainsi que toutes les autres couches doivent être enroulées sur le tambour avec une pré-tension suffisante (5-10 % de la CMU du câble). Si le câble est enroulé sans aucune tension, il sera sujet à un écrasement et à un aplatissement prématuré causé par les couches supérieures sous charge.

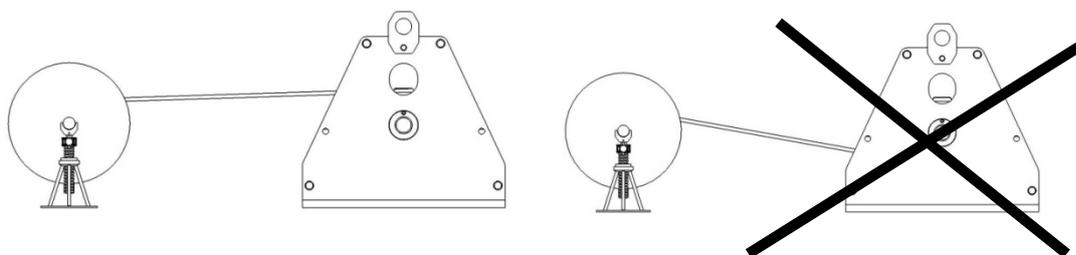
Même si la première couche est enroulée correctement pendant l'installation, elle se détendra quelque peu en service. Lorsque la première couche se détend (perte de pré-tension) il FAUT répéter la procédure initiale à intervalles réguliers.

Dans le cas contraire les spires "dures" vont fortement écraser les couches de base.

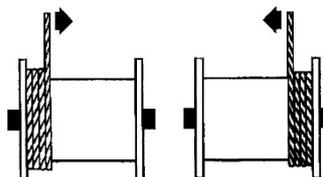
Quoique vous fassiez, NE faites PAS passer le câble au travers d'un mécanisme de serrement. Par exemple deux blocs de bois serrés ensemble. **VOUS ENDOMMAGEREZ LE CÂBLE DE FACON IRREMEDIBLE!!**

Il est important de respecter l'indication ci-dessous, si le départ du câble du treuil est par le bas, respecter le même principe. Ne pas respecter cette précaution endommagera irrémédiablement votre câble et il deviendra extrêmement dangereux.

Vérifier le sens d'enroulement du câble suivant le branchement du moteur.

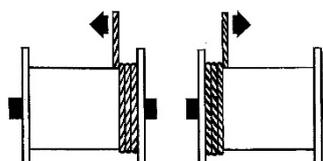


Câble croisé à droite
Enroulement de la gauche
vers la droite

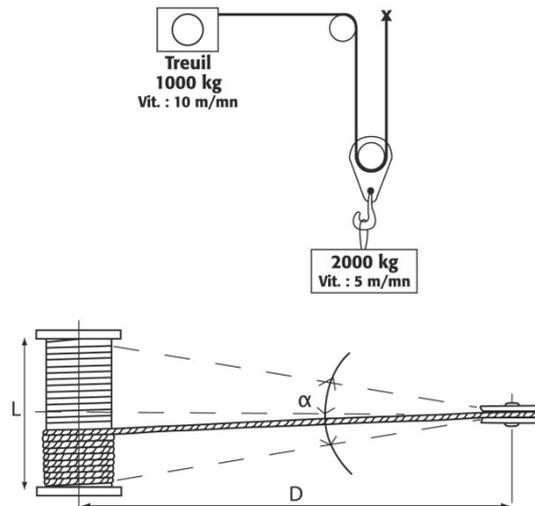


Câble croisé à gauche
Enroulement de la droite
vers la gauche

Câble croisé à droite
Enroulement de la droite
vers la gauche



Câble croisé à gauche
Enroulement de la gauche
vers la droite

Principe de mouflage :

Tambour lisse : $\alpha = 1,5^\circ$ maxi
Tambour rainuré : $\alpha = 2^\circ$ maxi
D = 20 fois L

9 – Entretien et maintenance

Treuils

Conformez-vous aux instructions suivantes, notamment si votre treuil est utilisé dans un grand nombre d'endroits différents ou dans un environnement particulièrement sale et humide :

- Enlevez le gros de la saleté sur le treuil.
- Stockez toujours le treuil dans un endroit propre et sec.

9.1 -Avant la mise en route

Vérifier :

- Le niveau d'huile du réducteur.
- La fixation du câble sur tambour.
- L'aspect extérieur du treuil.

9.2 - Première mise en service

Au début de l'installation, il est recommandé de respecter une période de rodage aux $\frac{3}{4}$ de la charge pendant une trentaine d'heures. La force nominale sera obtenue après ce rodage.

9.3 - Entretien périodique

Se reporter également au chapitre 5 : Vérifications réglementaires obligatoires par l'utilisateur.

Toutes les 100 heures, vérifier le niveau d'huile du réducteur. Vérifier le bon graissage des engrenages Pignon/couronne.

Toutes les 500 heures, vidanger le réducteur. Nettoyage et changement de la graisse pignon/couronne.

Graisse Pignon/couronne : MOBILUX EP2.

La lubrification du réducteur est effectuée avec de l'huile minérale Esso Glycolub Range 220 (ou équivalent) :

Modèle	Quantité (litres)	Type d'huile ou équivalent
TRAKZIO-R 2 400 et 4 200 kg	2,7	GLYCOLUB RANGE 220
TRAKZIO-R 6 500 kg	4,6	
TRAKZIO-R 10 000 kg	8,8	
TRAKZIO-R 15 000 kg	7	GLYCOLUB RANGE 220

Très important :

En cas de changement de type d'huile, veuillez contacter notre service après vente.

Câbles

Les câbles doivent être nettoyés et graissés régulièrement avec une graisse spéciale qui pénètre jusqu'à l'âme du câble.

N'utilisez que des produits nettoyants appropriés et inoffensifs pour tous les composants du câble, y compris l'âme.

Si toutefois le graissage est impossible pour des raisons liées à l'exploitation, il faut compter sur une durée de vie nettement réduite et augmenter la surveillance du câble en conséquence.

Les câbles doivent être vérifiés visuellement quotidiennement.

Crochets

Vérifiez le crochet et son linguet de sécurité

Si le câble et le crochet ne sont pas fournis par le fabricant, veillez à ce que les pièces utilisées garantissent un niveau de sécurité correspondant au tableau § 6.6.

Vérifiez régulièrement les points d'accrochage des mouflages.

Les opérations d'entretien et de maintenance sur le treuil et sur le câble doivent être effectuées sans charge sur le treuil.

10 – Mise hors service

Lorsque le matériel présente un état de vétusté susceptible de provoquer des risques, il y a obligation pour l'utilisateur d'assurer l'élimination de ce matériel, à savoir : mise hors d'état de fonctionner, éventuellement démontage.

11 – Pièces détachées

Si vous constatez au cours des opérations de maintenance que certaines pièces de votre treuil doivent être remplacées, n'utilisez que des pièces d'origine HUCHEZ.

Pour toute commande de pièces détachées, veuillez nous indiquer lors de votre commande les caractéristiques suivantes

- Le type et la force du treuil (inscrits sur la plaque signalétique).
- Le numéro de série et l'année de fabrication (inscrits sur la plaque signalétique).
- Le numéro ou la désignation des pièces désirées (vues éclatées).

12 – Défauts de fonctionnement

Défaut	Cause possible	Remède
Moteur ne démarre pas.	Alimentation coupée.	Vérifier et corriger le problème Vérifier l'arrêt d'urgence.
	Le frein ne se débloque pas	Voir « défaut frein »
	Le contacteur ne répond pas, Défaut dans la commande.	Vérifier la commande du contacteur et Supprimer l'erreur.
	Fin de course enclenché.	Vérifier le fin de course.
Moteur ne démarre pas ou difficilement.	La tension ou la fréquence varie fortement par rapport à la consigne au moment du démarrage.	Améliorer les conditions du réseau. Vérifier les sections de câbles.
Moteur ronfle et absorbe beaucoup de courant.	Frein ne débloque pas.	Voir « défaut frein »
	Bobinage défectueux.	Ramener le moteur dans un atelier agréé pour réparation.
	Manque une phase d'alimentation.	Contrôler l'alimentation.
Disjoncteur déclenche Instantanément.	Court-circuit dans les câbles d'alimentation.	Éliminer le court-circuit.
	Court-circuit dans le moteur.	Faire éliminer le défaut dans un atelier agréé.
	Câbles d'alimentation mal raccordés.	Corriger le raccordement.
	Défaut à la terre du moteur.	Faire éliminer le défaut dans un atelier agréé.
Sous charge, vitesse fortement réduite.	Chute de tension.	Augmenter la section du câble d'alimentation.
Moteur trop chaud (mesure de température)	Ventilation insuffisante.	Dégager les couloirs de ventilation.
	Température ambiante trop élevée.	Respecter la plage de température autorisée.
	Mauvais contact au niveau du câble d'alimentation (marche temporaire sur 2 phases)	Supprimer le mauvais contact.
	Disjoncteur enclenché.	Mauvais contact au niveau des relais.
	Dépassement du facteur de service (S1 à S10, DIN 57530), par ex. à cause d'une cadence de démarrage trop élevée.	Adapter le facteur de service aux conditions prescrites ; au besoin, faire appel à un spécialiste pour la détermination du moteur.
Entrainement trop bruyant	Vibration des éléments en rotation.	Vérifier les équilibrages, éliminer la cause des vibrations.
	Corps étrangers dans les couloirs de ventilations.	Nettoyer les couloirs de ventilations.
Frein ne débloque pas	Tension incorrecte au niveau du redresseur du frein.	Appliquer la tension indiquée sur la plaque signalétique.
	Commande de frein défectueuse.	Remplacer la commande de frein, vérifier la bobine de frein (résistance interne et isolation) et les relais.
	Entrefer max. dépassé suite à l'usure des garnitures.	Mesurer et si nécessaire régler l'entrefer.
	Chute de tension > 10 % sur l'alimentation.	Assurer une alimentation correcte ; vérifier la section des câbles.
	Court-circuit à la masse ou entre les spires.	Faire remplacer le frein complet avec redresseur dans un atelier agréé ; contrôler les relais.
	Redresseur défectueux.	Remplacer le redresseur et la bobine de frein.
Moteur ne freine pas.	Entrefer incorrect.	Mesurer et si nécessaire régler l'entrefer.
	Garnitures de frein totalement usées.	Remplacer le porte garniture complet.

13 – Déclaration de conformité CE

CE



DECLARATION DE CONFORMITE

F03.31.1 -FR Treuil électrique – Tirlev – Motorbox
PRIMO – TRBoxter - TRB - TRB VV - TRC
INDUSTRIA – TT - TE - TEL – PL - Ingénierie

Nous déclarons que la machine désignée ci-dessous correspond tant dans sa conception que dans sa construction aux exigences pertinentes de la Directive Machines 2006/42/CE.
En outre nous déclarons que la machine est conforme aux Directives suivantes :

- Directive CEM 2000/108/CE
- Directive BT 2006/95/CE

Le dossier technique de la machine est constitué par le signataire de la présente déclaration.
La validité de cette déclaration cessera en cas de modification ou élément ajouté n'ayant pas bénéficié précédemment de notre accord.
De plus, la validité de cette déclaration cessera si l'utilisation de la machine n'est pas conforme aux instructions de sa notice, et si elle n'est pas vérifiée régulièrement.

Type d'appareil : Treuil électrique

Modèle :

Force :

N° de série :

Fonction : Levage ou halage de matériel
 halage uniquement

Norme(s) harmonisée(s) utilisée(s), notamment : EN 14492-1
Assurance qualité : ISO 9001 (n° d'enregistrement du certificat : FQA 9911492)

Matériel livré : avec câble avec crochet
 sans câble sans crochet
important : ces éléments doivent respecter scrupuleusement les précisions indiquées sur la plaque constructeur située sur le treuil et la notice d'utilisation et être fournis par des professionnels spécialisés en la matière.

avec fin de course avec limiteur de charge
à partir de 1000 kg

sans fin de course sans limiteur de charge
Pour halage uniquement

et avec une notice d'utilisation.

Fait à Ferrières, le

Antoine HUCHEZ,
Président

www.huchez.fr

HUCHEZ S.A.S
Place de Béguine
60420 Ferrières (France)

Tel : +33 (0)3 44 51 11 33
Fax : +33 (0)3 44 51 13 13
contact@huchez.fr

S.A.S. au capital de 500.000€
RC_Beauvais 526 020 482
APE 2822 Z
TVA FR 80 526 020 482





14 – Annexes

A – Références des pièces

B – Fin de course détecteur 3 tours morts

C - Débrayage du tambour

D – Options

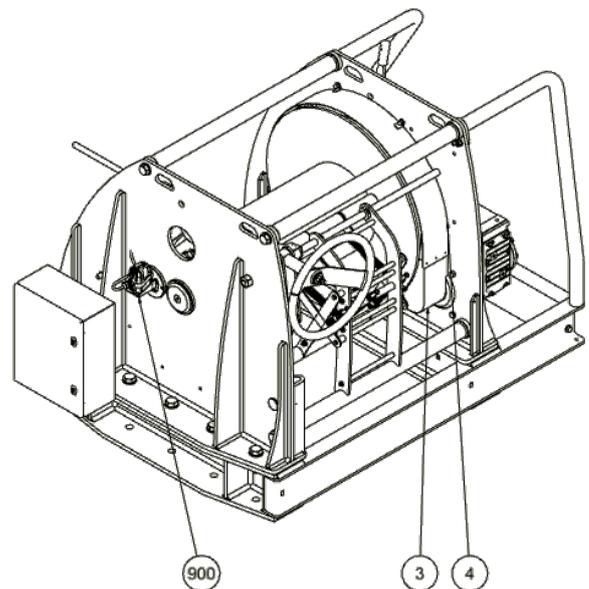
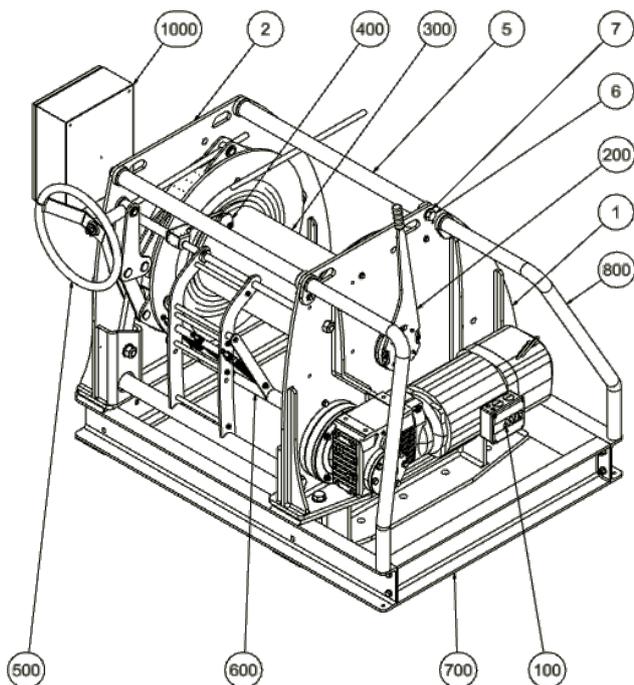
- . Fin de course
- . Limiteur de charge
- . Système de mou de câble
- . Système de presse câble

E – Carnet de maintenance

A - Références des pièces

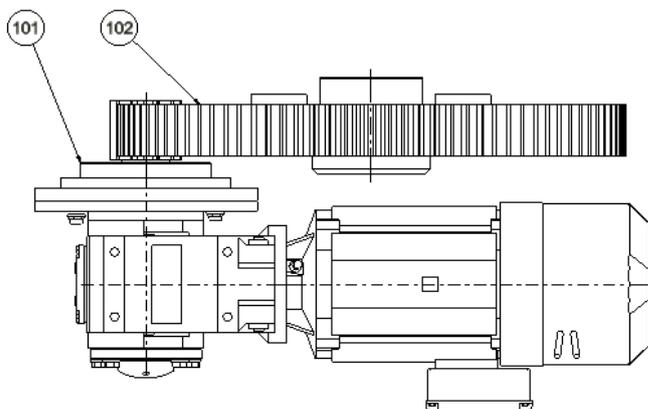
Treuils TRAKZIO-R 2400 à 15000 kg

Article	Qté	N° de pièce			Description
		TRAKZIO-R 2400-4200-6500	TRAKZIO-R 10000	TRAKZIO-R 15000	
1	1	24851	25000	25260	Flanc réducteur simple
2	1	24852	25001	25261	Flanc extérieur simple
3	1	23032	22248	22248	Capot inférieur
4	1	23029	22247	22247	Capot supérieur
5	4	25463	X	X	Tirant long 300
		24869	X	X	Tirant long 600 (std)
		25464	X	X	Tirant long 900
		25465	X	X	Tirant long 1200
		X	25015	25267	Tirant
6	8	22115	22117	22117	Vis tirant
7	8	13217	13310	13310	Rondelle
100	1				SE motoréducteur
200	1				SE débrayage
300	1				SE Tambour
400	1				SE Galet tours morts
500	1				SE Frein à bande
600	1	Option	Option	Option	SE Presse câble
700	1	Option	Option	Option	SE Skid
		X	X	25274 (std)	SE châssis Trakzio 15T
800	1	Option	Option	Option	SE protection tubulaire
900	1	Option	Option	Option	SE Fin de course
1000	1				SE coffret électrique



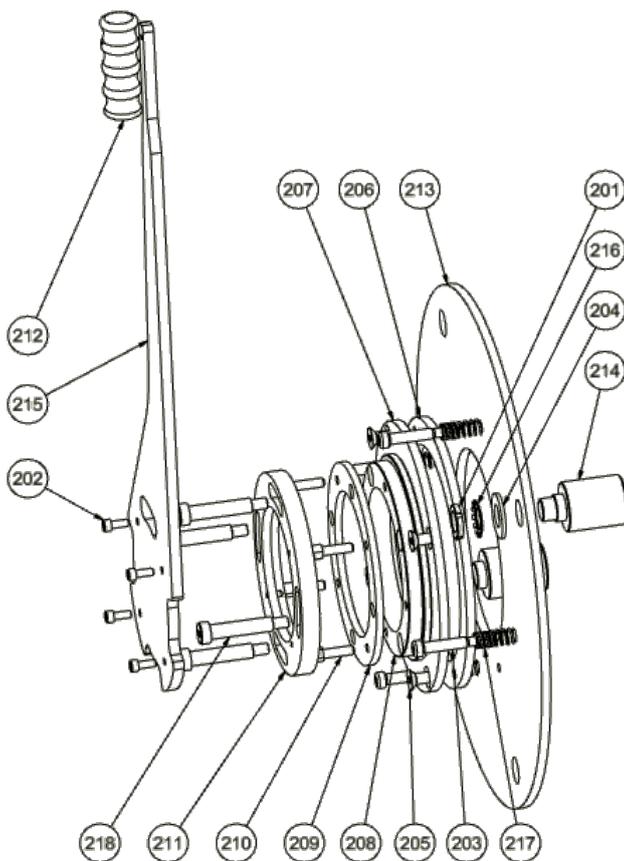
SE n° 100 - Motoréducteur

Article	Qté	N° de pièce	Description
101	1	115500	Motoréducteur 2400 / 2.2kW
		115501	Motoréducteur 2400 / 4kW
		115502	Motoréducteur 4200 / 2.2 kW
		115503	Motoréducteur 4200 / 4 kW
		115504	Motoréducteur 6500 / 2.2kW
		115505	Motoréducteur 6500 / 4 kW
		115506	Moteur + réducteur 6500 / 11 kW
		115507	Motoréducteur 10000 / 5.5 kW
		115508	Motoréducteur 15000 / 11 kW
102	1	24872	Roue 96 dents M7 (2400-4200-6500)
		25002	Roue 89 dents M10 (10000)
		25262	Roue 89 dents M10 (15000)



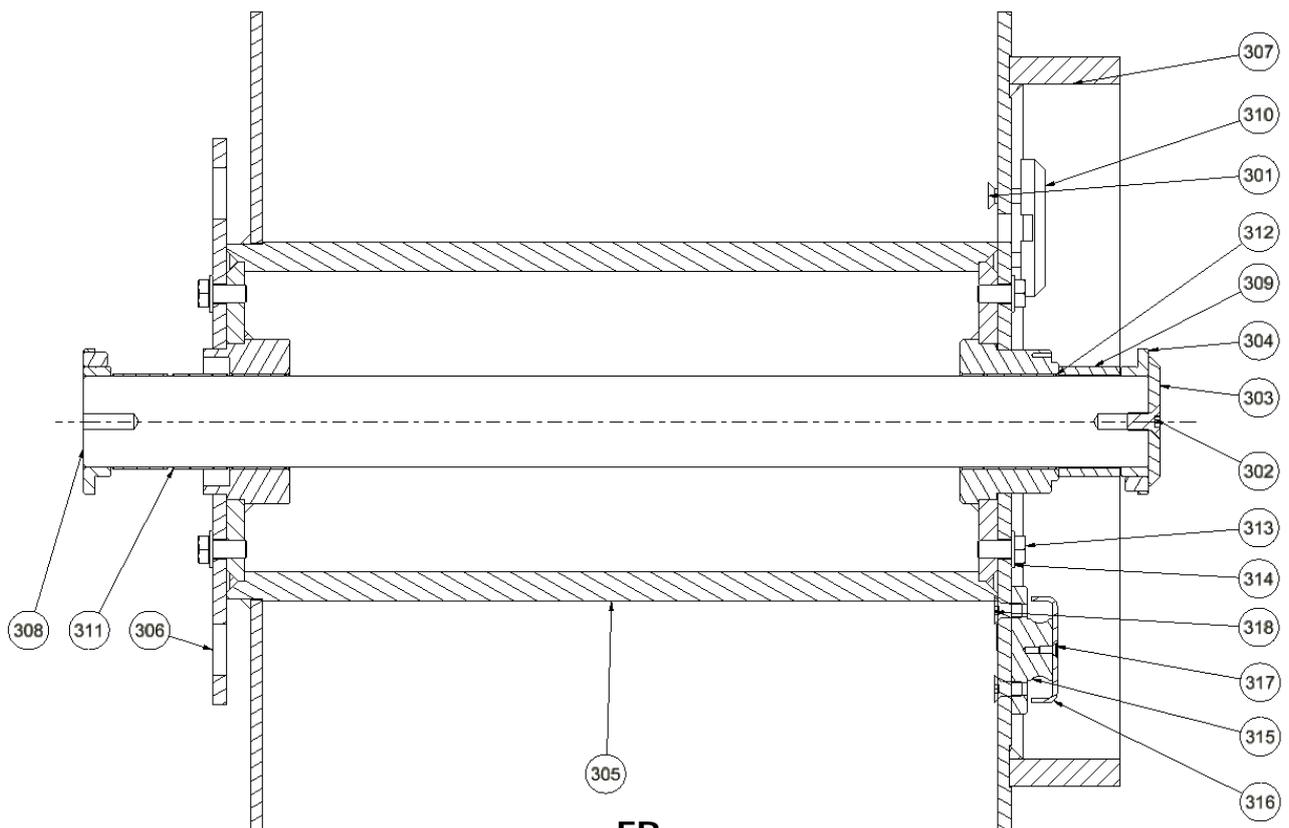
SE n° 200 - Débrayage

Article	Qté	N° de pièce	Description
201	2	13004	Ecrou cylindrique à encoches
202	4	13142	Vis CHC NF E 25-125 M8x20
203	4	13160	Vis épaulées HSS 12x50
204	2	13217	Rondelle NF E 25-514 M Ø24
205	4	13326	Vis F HC M12x30
206	1	24876	Tôle entretoise
207	1	24877	Tôle serrage
208	1	24878	Baladeur débrayage 2400-4200-6500-10000
		25277	Baladeur débrayage 15000
209	1	24880	Disque poussoir
210	4	24881	Pion poussoir 2400-4200-6500-10000
		25278	Pion poussoir 15000
211	1	24882	Disque manœuvre débrayage
212	1	24919	Poignée de débrayage
213	1	24874	Tôle plateau 2400-4200-6500
		25017	Tôle plateau 10000-15000
214	2	24875	Pion débrayage 2400-4200-6500
		25018	Pion débrayage 10000-15000
215	1	24918	Levier débrayage 2400-4200-6500
		25028	Levier débrayage 10000-15000
216	2	59771-04	Rondelle MB5
217	4	D2001	Ressort CA1800-200-0500
218	4	V2001	Vis épaulée M12 Lq70



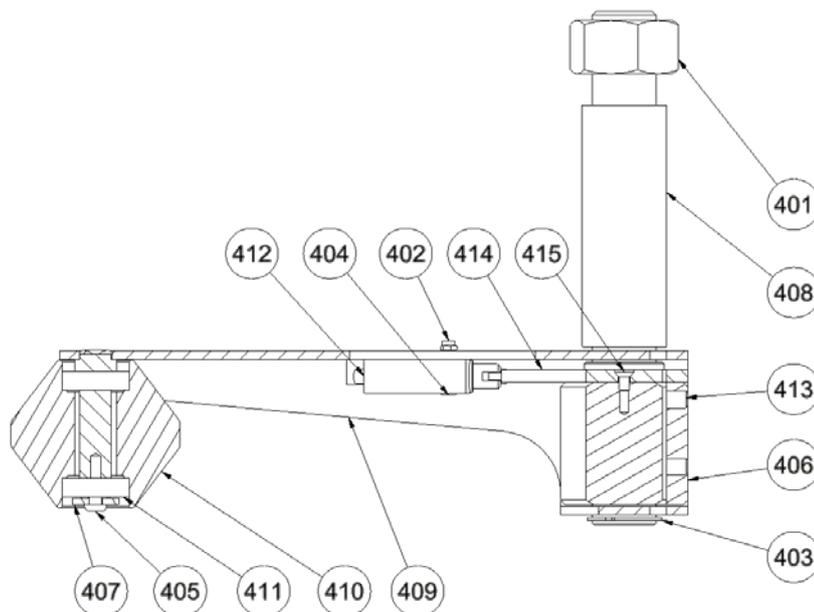
SE n° 300 - Tambour / paliers

Article	Qté	N° de pièce			Description
		TRAKZIO-R 2400-4200-6500	TRAKZIO-R 10000	TRAKZIO-R 15000	
301	4	13638			Vis F HC M12x40
			13509	13509	Vis F HC M16x50
302	1	13615	13615	13615	Vis F HC M20x40
303	1	23039	22307	22307	Rondelle de serrage
304	1	24884	24884	25275	Palier bout d'arbre soudé
305	1	25359			Tambour soudé 300
		24853			Tambour soudé 600 (std)
		25360			Tambour soudé 900
		25361			Tambour soudé 1200
		25003	25003		Tambour soudé
306	1	24855	25010	25010	Flasque débrayage
307	1	24908	25012	25012	Flasque AC2 FR
308	1	25466			Arbre tambour FR soudé 300
		24864			Arbre tambour FR soudé 600 (std)
		25467			Arbre tambour FR soudé 900
		25468			Arbre tambour FR soudé 1200
		25016	25266		Arbre tambour soudé
309	1	24885	25023	25280	Entretoise
310	1	22676	25024	25024	Serre câble
311	3	D2002	D2002	D2002	Bague PAP 100 x 60
312	1	D2003	D2003	D2003	Bague PAP 100 x 80
313	24	13096			Vis TH M16-40
	40		13550	13550	Vis TH M20x40
314	24	13214			Rondelle M16
	40		13216	13216	Rondelle M20
315	1	25246	25025	25025	Attache câble textile
316	1	25247	25247	25247	Tôle Attache câble textile
317	1	13512	13512	13512	Vis F HC M8x20
318	4	13326			Vis F HC M12x30
			V2003	V2003	Vis F HC M16x30



SE n° 400 - Détecteur tours morts

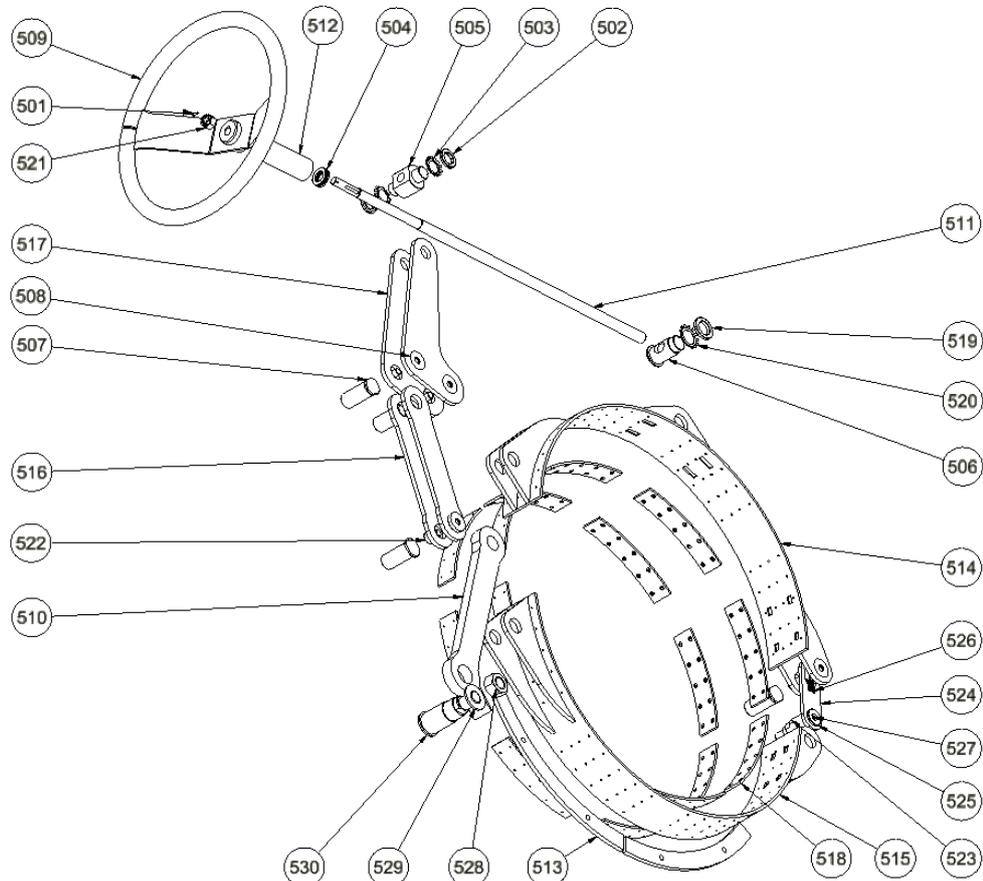
Article	Qté	N° de pièce	Description
401	1	13291	Ecrou NF E 24032 M30
402	2	13368	Ecrou bague nylon DIN985 M4
403	1	13434	Circlips ext 30x1.5
404	2	13562	Vis CHC NF E 25-125 M4x20
405	1	13686	Vis_TBHC ISO 7380 M6x12
406	1	25462	Support came
407	1	24915	Rondelle fixation galet
408	1	24917	Support fdc à galet (2400-4200-6500)
		25039	Support fdc à galet (10000)
		25455	Support fdc à galet (15000)
409	1	24912	Bras soudé détecteur à galet 2400-4200-6500
		25040	Bras soudé détecteur à galet 10000-15000
410	1	24913	Galet 2400-4200-6500
		25041	Galet 10000-15000
411	2	3311	Roulement 6002 2RS
412	1	E2110	Interrupteur_xcmn2102L3
413	2	V2000	Vis ST HC M8x16 ISO 4027
414	1	25283	Came galet FDC
415	2	13727	Vis F HC M5x10



SE n° 500 - Frein

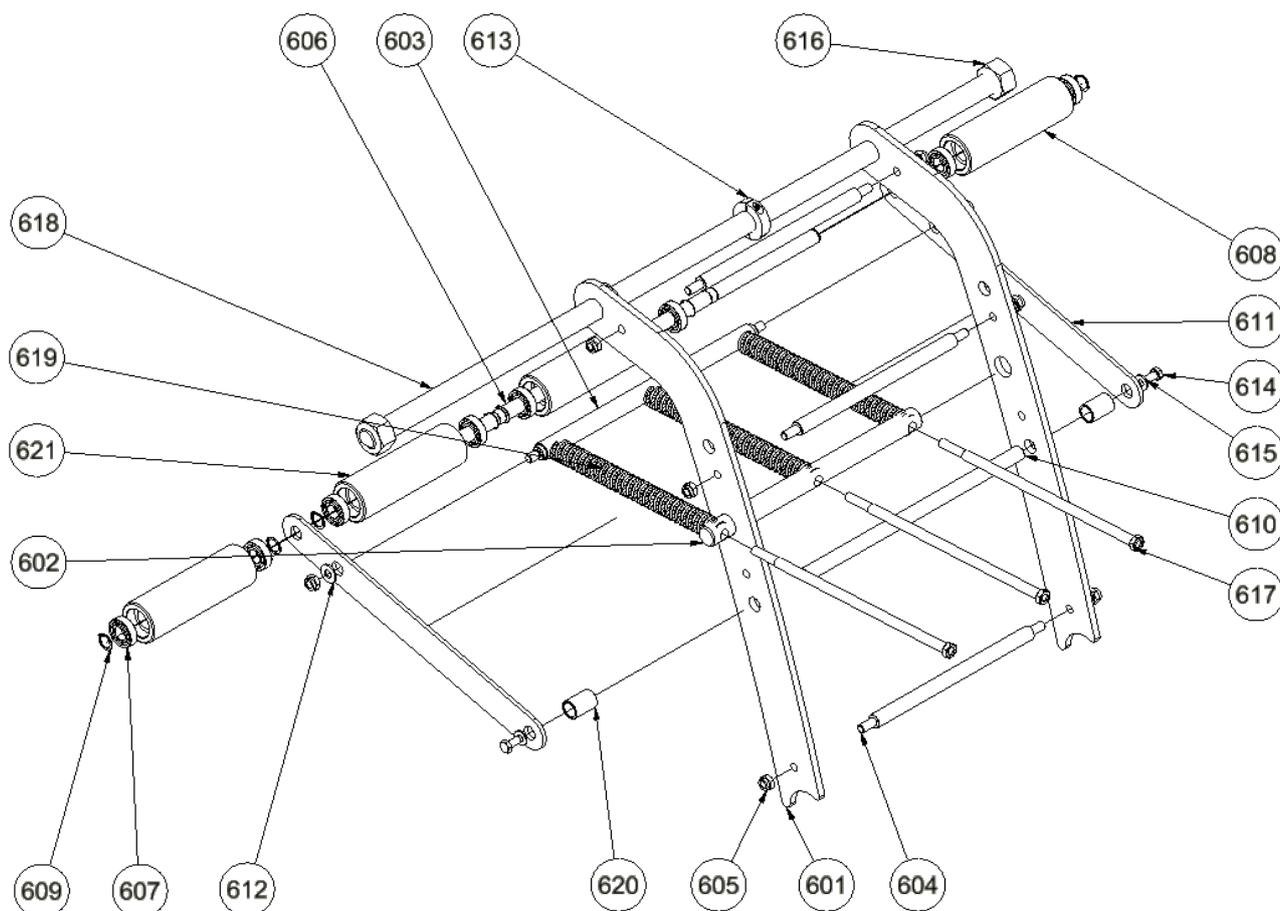
Article	Qté	N° de pièce	Description
501	1	13297	Goupille fendue GV 4x30
502	2	13616	Ecrou km6
503	2	13621	Rondelle MB6
504	1	13661	Butée à rouleaux 8-11-05
505	1	24896	Palier vis frein
506	1	24897	Ecrou vis frein
507	4	24899	Axe de frein
508	4	24900	Rondelle axe frein
509	1	24910	Volant de frein
510	1	24895	Bielle point fixe (2400-4200-6500)
		25019	Bielle point fixe (10000-15000)
511	1	24921	Vis de frein (2400-4200-6500)
		25021	Vis de frein (10000-15000)
512	1	24870	Entretoise volant (2400-4200-6500)
		25022	Entretoise volant (10000-15000)
513	2	24903	Repose frein (2400-4200-6500)
		25026	Repose frein (10000-15000)
514	1	24887	Mâchoire de frein 1 (2400-4200-6500)
		25030	Mâchoire de frein 1 (10000)
		25269	Mâchoire de frein 1 (15000)
515	1	24888	Mâchoire de frein 2 (2400-4200-6500)
		25031	Mâchoire de frein 2 (10000)
		25270	Mâchoire de frein 2 (15000)
516	2	24893	Bielle (2400-4200-6500)
		25036	Bielle (10000-15000)

Article	Qté	N° de pièce	Description
517	2	24894	Levier de frein (2400-4200-6500)
		25037	Levier de frein (10000-15000)
518	12	257	Bande de frein (2400-4200-6500)
	16		Bande de frein (10000)
	24		Bande de frein (15000)
519	1	59775-03	Ecrou cylindrique à créneaux
520	1	59775-04	Rondelle frein MB7
521	1	64898	Ecrou H M18 à créneaux
522	4	V2003	Vis TF HC M16x30
523	1	24902	Support poussoir frein (2400-4200-6500)
		25027	Support poussoir frein (10000)
		25279	Support poussoir frein (15000)
524	1	24901	Poussoir ouverture frein
525	1	24940	Rondelle pivot MC
526	1	D2004	Ressort CA1850-250-0320
527	1	13512	Vis F HC M8x20
528	2	13290	Ecrou M27 (2400-4200-6500)
	1	13291	Ecrou M30 (10000-15000)
529	2	13310	Rondelle MU 27 (2400-4200-6500)
	1	13311	Rondelle MU 30 (10000-15000)
530	1	24904 & 24905	Bloc 1 et bloc2 point fixe (2400-4200-6500)
		25020	Axe point fixe (10000)
		25286	Axe point fixe (15000)



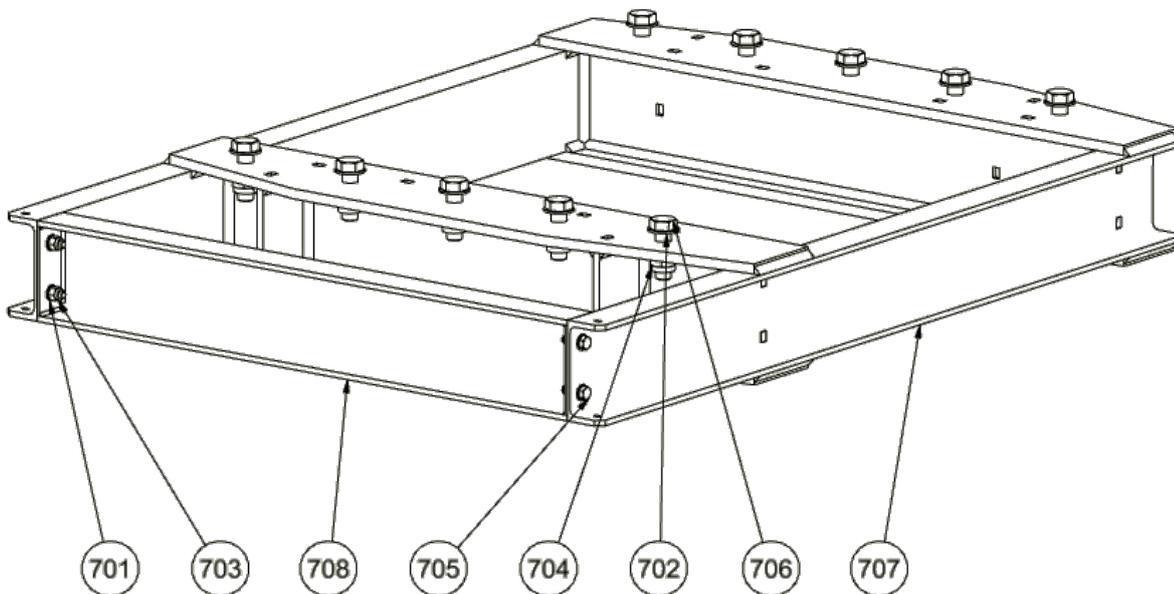
SE n° 600 - Presse câble (option)

Article	Qté	N° de pièce	Description
601	2		Bras support PC
602	1		Butée ressort PC
603	1		Fixation ressort PC
604	3		Tirant renfort PC
605	4		Ecrou bague nylon M12
606	1		Axe rouleaux PC
607	8		Roulement 6004 2RS
608	2		Rouleau latéral PC
609	8		Circlips extérieur 20x1.2
610	1		Pivot PC
611	2		Bras PC
612	2		Rondelle M12
613	2		BAF2 Ø30
614	2		Vis TH M10 x 20
615	2		Rondelle M10
616	2		Ecrou M30
617	2 / 3		Axe ressort PC
618	1		Tirant FR Presse câble
619	2 / 3		Ressort
620	2		Entretoise PC
621	1 / 2		Rouleau central



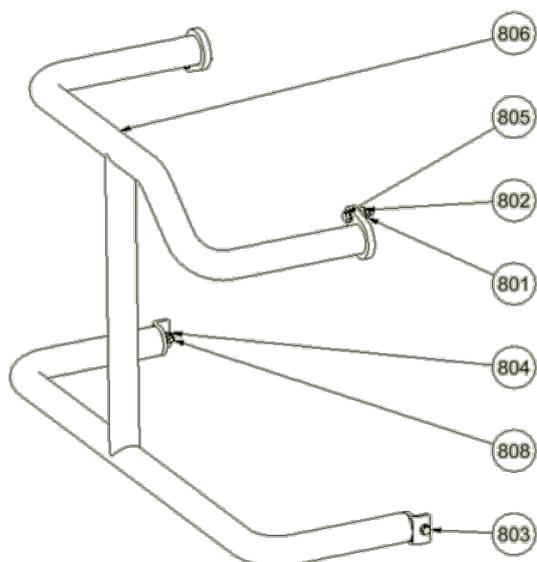
SE n° 700 - Skid (option)

Article	Qté	N° de pièce	Description
701	8	13212-K	Rondelle M12
702	16	13311	Rondelle M30
	20		
	24		
703	4	13433-K	Ecrou H FR M12
704	8	13291	Ecrou H M30
	10		
	12		
705	4	13084	Vis H M12x35
706	8	V2029	Vis H M30x65
	10	V2061	Vis H M30x65
	12	V2061	Vis H M30x90
707	1		Châssis (2400-4200-6500 Tambour 300)
			Châssis (2400-4200-6500 Tambour 600 Standard)
			Châssis (2400-4200-6500 Tambour 900)
			Châssis (2400-4200-6500 Tambour 1200)
			Châssis (10000)
			Châssis (15000)
708	1		Traverse (2400-4200-6500)
			Traverse (10000)
			Traverse (15000)



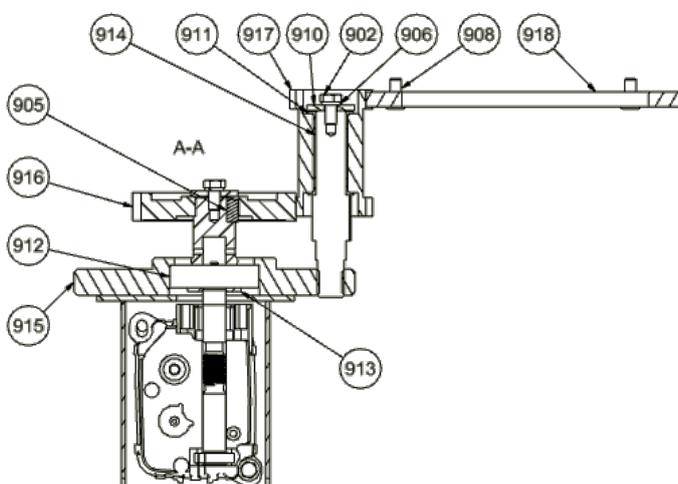
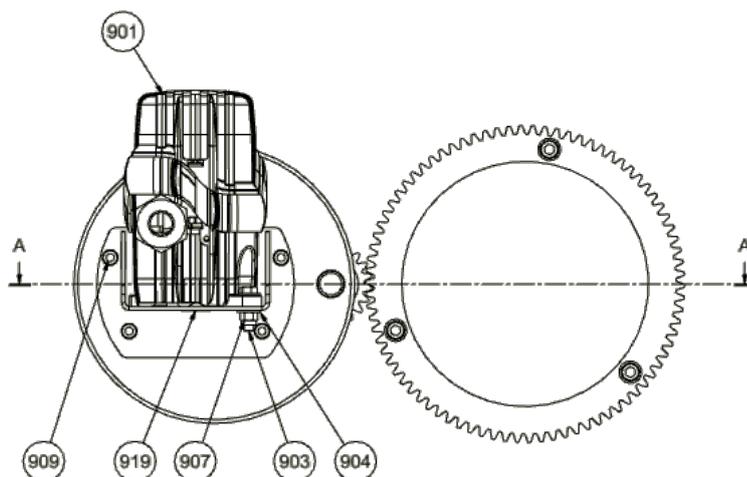
SE n° 800 - Arceau Protection (Option)

Article	Qté	N° de pièce	Description
801	2	13433	Ecrou bague nylon M12
802	4	13212	Rondelle M12
803	2	13334	Vis TH M10 x 40
804	4	13306	Rondelle M Ø10
805	2	13396	Vis TH M12 x 55
806	1		SE Protection TRAKZIO 2400-4200-6500
			SE Protection TRAKZIO 10000
			SE Protection TRAKZIO 15000
808	2	13020	Ecrou bague nylon M10

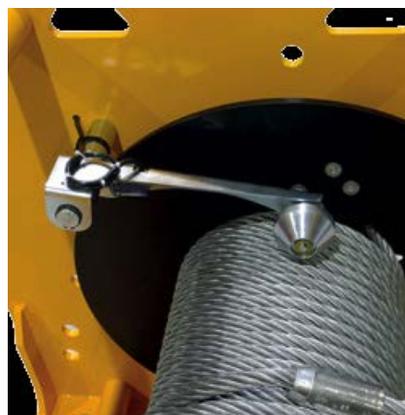
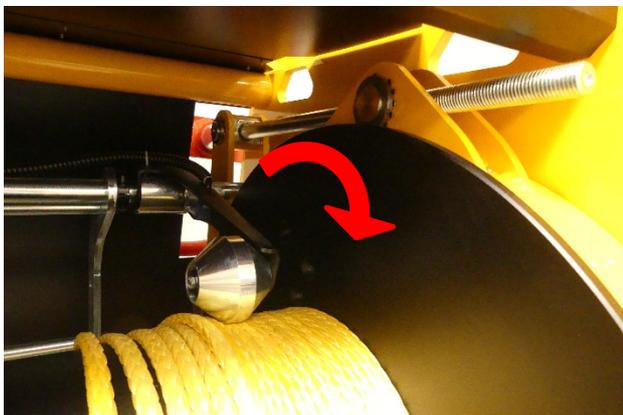


SE n° 900 - Fin de course (Option)

Article	Qté	N° de pièce	Description
901	1		Boîtier FDC
902	2	13057	Vis H M6x12
903	1	13203	Vis H M5x20
904	2	13208	Rondelle M5
905	1	13233	Clavette 6 x 6 x 12 FC
906	2	13321	Rondelle GROWER W 6
907	1	13351-K	Ecrou H FR M5
908	3	13426	Vis C HC M6x10
909	4	13614	Vis C HC M5x10
910	2	23947	Rondelle moteur ha80
911	2	2761	Bague GFM 1618-09
912	1	3352	Roulement 6005 2RS
913	1	65654	Axe FDC TER (2400-4200-6500-10000)
			Axe FDC TER (15000)
914	1	65655	Axe pignon déport (2400-4200-6500-10000)
			Axe pignon déport (15000)
915	1	65656	Bride pour TER
916	1	65657	Pignon 41 dents m2
917	1	65658	Pignon déport 20 dents
918	1	65659	Roue 82 dents m2
919	1	65660	Support FdC FOX



B- FIN DE COURSE DETECTEUR 3 TOURS MORTS

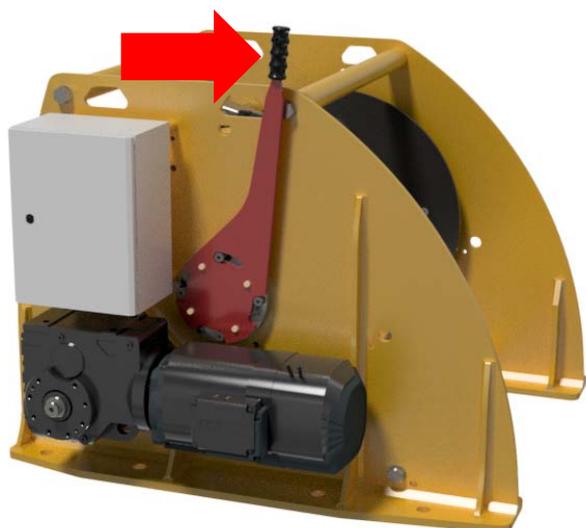


Fin de course au déroulage = détection 3 tours morts.

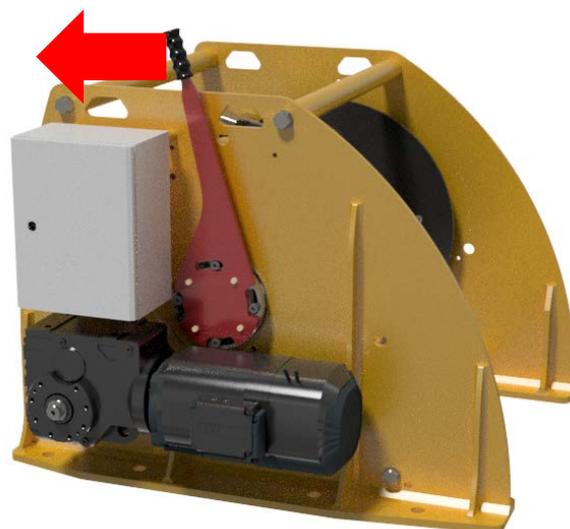
Lorsqu'il ne reste plus que 3 tours de câble sur le tambour, le galet de détection descend au contact du tambour et le treuil s'arrête. Il n'est plus possible de dérouler, par contre il est toujours possible d'enrouler.

C- DEBRAYAGE DU TAMBOUR

Le treuil TRAKZIO-R est équipé d'un système de débrayage manuel du tambour à vide.



Position EMBAYEE :
le treuil peut effectuer ses opérations de traction.



Position DEBRAYEE :
le tambour n'est plus entraîné par le moteur.

ATTENTION !

Avant de débrayer, il faut s'assurer qu'aucun effort n'est appliqué au treuil. Forcer sur le levier de débrayage peut endommager le système.

ATTENTION !

Il faut débrayer le treuil avant de serrer le frein de retenue à bande, sinon le débrayage se bloque et il peut être endommagé.

D- OPTIONS : FIN DE COURSE

A. Réglages du fin de course type horloge

Retirer le capot de protection du dispositif (à l'intérieur de ce capot, vous trouverez le schéma ci-dessous), les leviers, devenus accessibles, peuvent être déplacés manuellement par rotation.

Réglage du point de butée d'enroulement (fin de course haut) :

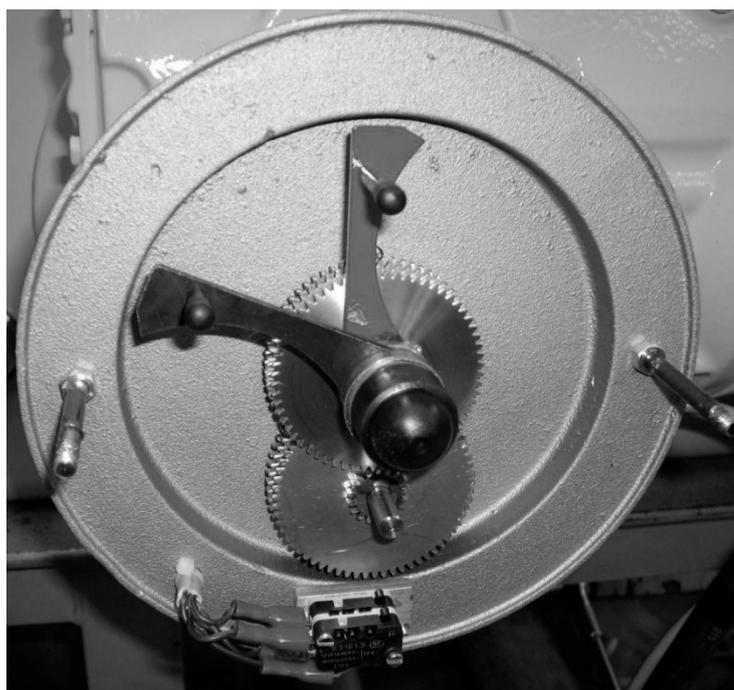
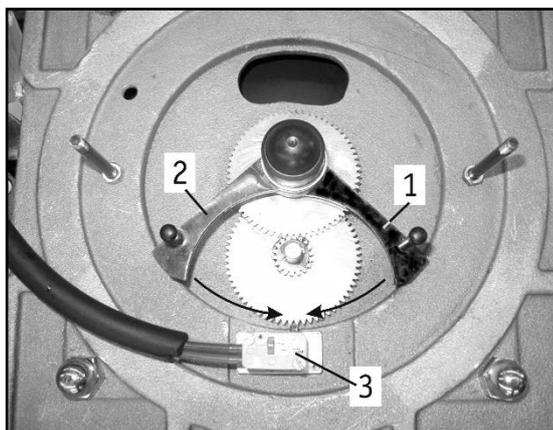
Enroulez le câble jusqu'au point d'enroulement maximal souhaité. Arrêtez le treuil.

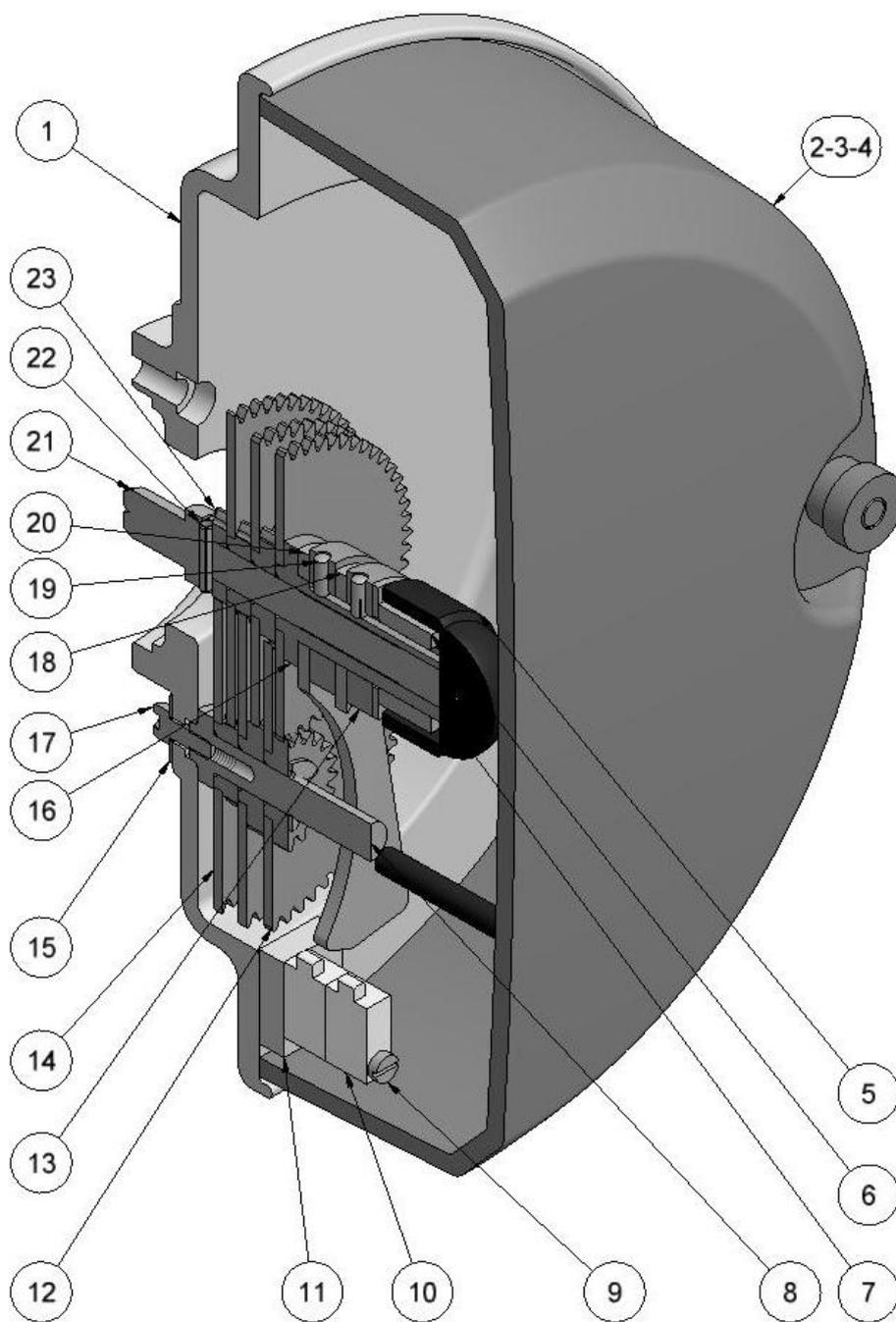
Tout en conservant cette position, déplacez manuellement un levier (2) jusqu'à la position la plus basse du cercle de rotation, où celui-ci actionne le contact (3)

Réglage du point de butée de déroulement (fin de course bas) :

Déroulez le câble jusqu'au point de déroulement maximal souhaité. Arrêtez le treuil.

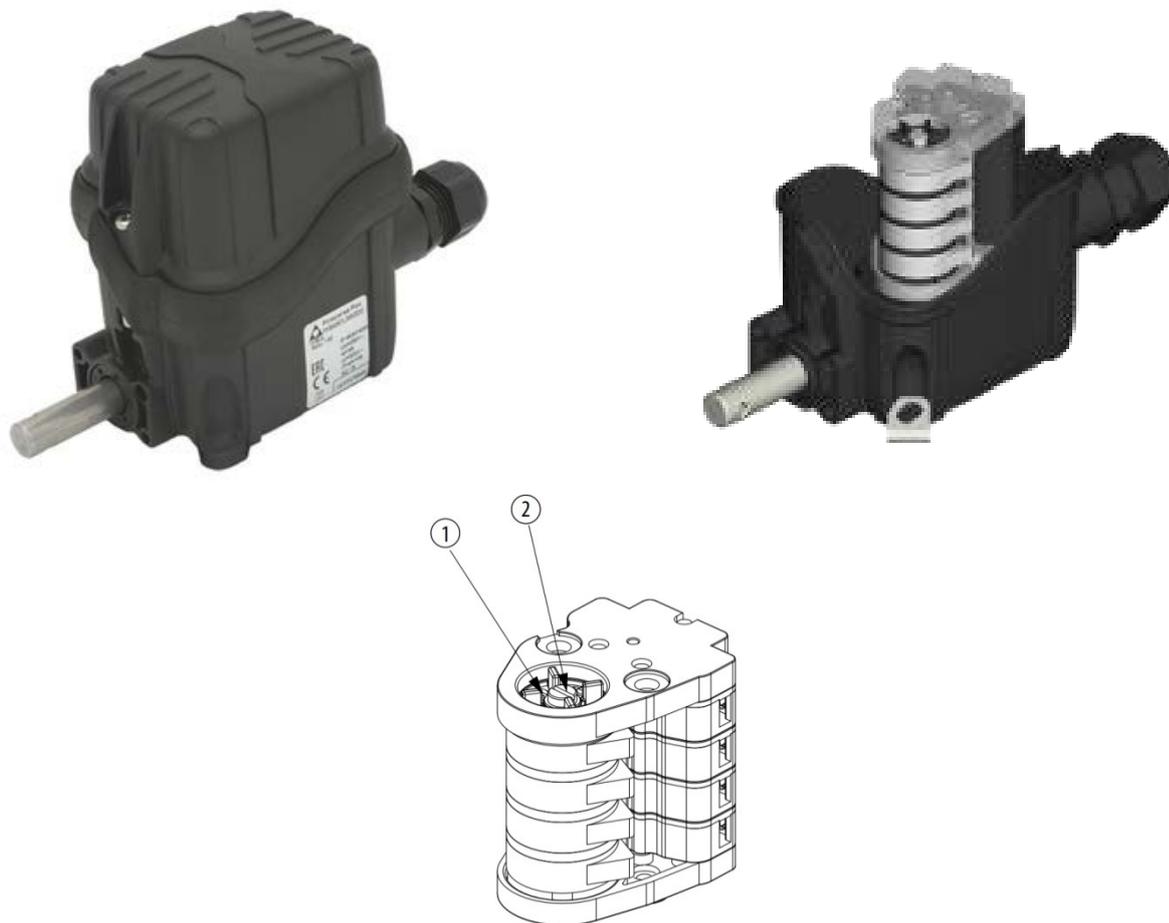
Tout en conservant cette position, déplacez manuellement l'autre levier (1) jusqu'à la position la plus basse du cercle de rotation, où celui-ci actionne le contact (3).





Article	Référence
1	20886
2	4907
3	4909
4	4908
5	3036
6	13023
7	13244
8	20883
9	13244
10	3683
11	20781
12	4914

Article	Référence
13	20787
14	4912
15	13370
16	4925
17	13121
18	4939
19	3025
20	4940
21	20884
22	13384
23	4915

B. Réglages du fin de course rotatif type à came IP 66

Avant toute intervention, coupez l'alimentation principale du treuil.

Pour un réglage correct des cames, desserrez la vis centrale ② du groupe des cames. Réglez ensuite le point d'intervention de chacune des cames à l'aide de leurs vis de réglage ①. Les vis sont numérotées pour indiquer les cames en ordre croissant du bas vers le haut du groupe. Resserrez la vis centrale.

OPTIONS : LIMITEUR DE CHARGE

a) Avec limiteur CROUZET

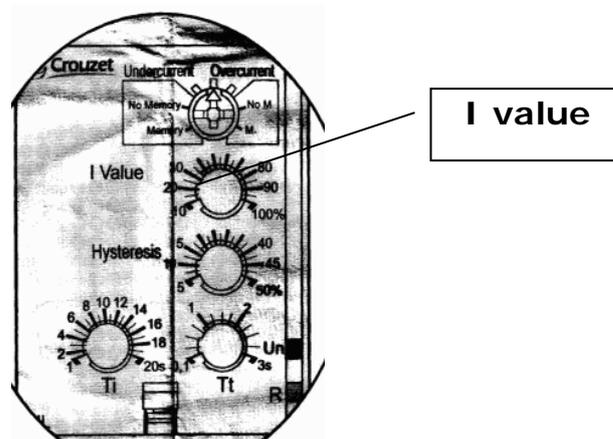
Le treuil est réglé en usine avec la tension électrique indiquée sur la fiche d'essai jointe à cette notice. Si, sur le lieu d'utilisation, cette tension est différente, il conviendra de refaire ce réglage.

En cas de surcharge du treuil une limitation de l'effort par mesure du courant moteur coupe la commande montée.

Après avoir identifié et supprimé la cause de déclenchement du limiteur, utilisez le bouton tournant à clef situé à droite du coffret pour réarmer le limiteur de charge et réutiliser le treuil.

Le réglage de la sensibilité du limiteur s'effectue par réglage du "I value" sur le limiteur à l'aide d'un petit tournevis plat :

Le limiteur de charge est réglé d'usine à la valeur de 110 % de sa CMU environ.



ATTENTION !
Un réglage du seuil à une valeur trop élevée peut entraîner des risques importants pour le matériel et les opérateurs.

DANGER : RISQUE D'ELECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ELECTRIQUE.

Couper l'alimentation avant d'installer, de câbler ou d'effectuer une opération de maintenance. Assurez-vous que la tension d'alimentation du produit, avec ses tolérances, est compatible avec celle du réseau.

Le non-respect de cette instruction entrainera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT : FONCTIONNEMENT INATTENDU DE L'EQUIPEMENT

Ce produit ne doit pas être utilisé dans des fonctions critiques de machine de sureté.

Là où il existe des risques pour le personnel et/ou le matériel, utiliser les contacts de sécurité câblés appropriés.

Veuillez ne pas démonter, réparer, ni modifier le produit.

Respecter les conditions d'installation et de fonctionnement du produit décrites dans ce document.

Le non-respect de cette directive peut entrainer la mort, des lésions corporelles graves ou des dommages matériels.

Les équipements électriques doivent être installés, exploités et entretenus par un personnel qualifié.

OPTIONS : SYSTÈME DE MOU DE CÂBLE

Il y a différentes positions selon la sortie de câble désirée. Il faut donc définir la sortie de câble pour la commande.

Cette option permet de détecter la perte de tension du câble due, par exemple, à une charge posée au sol. Il arrête le mouvement mais permet le mouvement inverse.

Le poids du système est reposé sur le câble et détecte ainsi la perte de tension du câble.

Le réglage est effectué en usine mais il convient de le refaire suivant votre installation.

OPTIONS : SYSTÈME DE PRESSE CÂBLE

Cette option permet de maintenir le câble dans le rainurage du tambour lorsqu'il n'y a plus de charge dessus.

Il a différentes positions selon la sortie de câble désirée. Il faut donc définir la sortie de câble pour la commande.

E — **Carnet de maintenance**



**Le carnet de maintenance des treuils de levage HUCHEZ
peut être téléchargé sur notre site www.huchez.fr
à la rubrique « Service après-vente ».**

Date	Intervenant Société	Intervenant Nom	Nature de l'opération	Référence des éléments remplacés	Périodicité si besoin	Signature

Huchez© 2012